

**¡TAKIYKUNA
YUPAYCHANAPAJ!**



Publicado por:

2021 Asociación “El Sembrador”

Dirección: Calle Loa # 621-B. Sucre – Bolivia

Contactos:

Gonzalo Ascarrunz Cel. 73417525

Correo electrónico: lgap_41@hotmail.com

Joel Vera Cel. 67622824

Correo electrónico: joelverata@hotmail.com

René Villegas C. Cel. 67607735

Correo electrónico: renevc1958@gmail.com

Primo Serrudo Cel. 67631073

PRESENTACION

Gracias damos a Dios por permitirnos ofrecer a nuestros hermanos de habla quechua, un cancionero en este idioma. Ya que cuando Dios obra diariamente en nuestros corazones, puede verse reflejado en hermosos himnos y canciones, justamente estas joyas musicales son las que forman parte del nuevo cancionero que Asociación “El Sembrador” se complace en presentar.

Cabe mencionar también, que este cancionero quechua es un tipo de “edición de prueba”, ya que es un tiraje reducido, sin embargo, esta edición nos permitirá evaluar si se requerirá un cancionero mejor elaborado, con más canciones o himnos, arreglos, edición impresa y un amplio tiraje; todo dependerá de la aceptación de este producto por parte de los hermanos de habla quechua de nuestra iglesia o de otras iglesias que nos lo soliciten.

Otro objetivo que se ha pretendido alcanzar, es el de identificar la autoría de los himnos y canciones; esta misión no se ha podido realizar en su totalidad, por lo que si de alguna manera hemos infringido los derechos literarios de cualquier persona o entidad editora, rogamos dispensarnos por haberlos cometido fuera de nuestra voluntad.

Un especial agradecimiento al Misionero Ingar Gangas y a la Misión Luterana Laica que han financiado este himnario, también al Pastor Rene Villegas por el trabajo de compilar y revisar los himnos junto al

editor en quechua de “El Sembrador” Pastor Joel Vera. Esperamos que este trabajo sea de mucha bendición, y contribuya a ensalzar y engrandecer en nombre de nuestro Señor y Salvador Jesucristo.

Los editores. -

PADRE NUESTRO

Padre nuestro que estás en los cielos, Santificado sea tu nombre. Venga tu reino.

Hágase tu voluntad, como en el cielo, así también en la tierra.

El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy.

Y perdónanos nuestras deudas, como también nosotros perdonamos a nuestros deudores.

Y no nos metas en tentación, más líbranos del mal; porque tuyo es el reino, y el poder y la gloria, por todos los siglos.

Amén.

Mateo 6:9-13

BENDICIÓN APOSTÓLICA

La gracia del Señor Jesucristo, el amor de Dios, y la comunión del Espíritu Santo sean con todos vosotros.
Amén. *2 Corintios 13:14*

BENDICIÓN SACERDOTAL

Jehová te bendiga, y te guarde; Jehová haga resplandecer su rostro sobre ti, y tenga de ti misericordia; Jehová alce sobre ti su rostro, y ponga en ti paz.

Números 6:24-26

EL CREDO

Creo en Dios Padre Todopoderoso. Creador del cielo y de la tierra.

Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor; que fue concebido por obra del Espíritu Santo, nació de la virgen María; padeció bajo el poder del Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado; descendió a los infiernos; al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos y está sentado a la diestra de Dios Padre Todopoderoso; y desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos.

Creo en el Espíritu Santo; la Santa Iglesia Cristiana, la comunión de los santos; el perdón de los pecados; la resurrección de la carne y la vida perdurable.

Amén.

CONFESIÓN DE PECADOS

(SALMO 51)

Ten piedad de mí, oh Dios, conforme a tu misericordia; conforme a la multitud de tus piedades, borra mis rebeliones. Lávame más y más de mi maldad, y límpiame de mi pecado. Porque yo reconozco mis rebeliones; y mi pecado está siempre delante de mí. Contra ti, contra ti solo he pecado; y he hecho lo malo delante de tus ojos; para que seas reconocido justo en tu palabra, y tenido por puro en tu juicio. He aquí, en maldad he sido formado, y en pecado me concibió mi madre. He aquí, tu amas la verdad en lo íntimo, y en lo secreto me has hecho comprender sabiduría. Purifícame con hisopo, y seré limpio; lávame, y seré más blanco que la nieve. Hazme oír gozo y alegría; y se recrearan los huesos que has abatido. Esconde tu rostro de mis pecados y borra todas mis maldades. Crea en mí, oh Dios, un corazón limpio, y renueva un espíritu recto dentro de mí. No me eches de delante de ti, y no quites de mí tu santo Espíritu. Vuélveme el gozo de tu salvación, y espíritu noble me sustente.

INDICE ALFABETICO DE HIMNOS

A

Ama Jina Kaychu.....	79
Amaña Ari	104
Amañapis Kankumanchu.....	156
Ancha Munakoj Dios Tatáy	216
Ashkha Kuti Wajyawanki	172
Atipawajchu Juchasniykita?	132
Atiyeniyoy Diosninchej	3

B

Barcoyqa Juch'uyllataj.....	225
Belén Llajtapi	29
Bibliapi Niwanchej	140
Bibliataqa Leeypuni	141

C

Calvario P'enqay Cruzpi	50
Cenaykipi Tantakuyku	219
Cielosta Rikuspa	1
¡Cristo Diospa Churin!	54
Cristo Diospa Churin Cruzpi	63
Cristoj Jamunan	185
Cristoj Soldadon Jina	116
Cristoj Uyanqa	45
Cristo K'anchay Noqapi	157
Cristo Kaypi Kashan	97
Cristo Kutimonqa	188
Cristolla Munakun	36
Cristollapaj Bolivianchej	62
Cristo Llimphuchawan	48
Cristo Má Wañusqachu	39
Cristo Niwanchej	58
Cristo Noqawan Kashan	35
Cristo Orashajtin Getsemanipi	34
Cristo Salvadorniyya	107
Cristowan Wasinchejpi	222
Cristo Waqaychawan	98
Cruzpi Yawar Jich'asqayki.....	220

CH

Challwirita Ruwasqayki	175
------------------------------	-----

Ch'aska K'anchamojqa.....	28
Ch'askakunaj Lliphipisqan	27
Chhikata Munakun	64
Chimpamuyku Señorniy	5
Chinkasqa Almasta.....	142
D	
¿Desanimasqa?	114
Dioslla Ruwarqa	23
Diosninchewjan Kaspaqa	190
Diosníy, Chimpamuyku	100
Diosníy, Mañakamuyki	147
Diosníy, May Jatunmin	109
Diosníy Tatayqa Khuyakuuniyoj	133
Diospa Palabranqa	144
Diospata Kajkunaqa	200
Dios Tataj Sutimpi Tukuy	143
Dios Tatanchej Churinta	40
Dios Tatanchej Kawsayta	65
Dios Tatayku Yachachiwayku	146
Dios Tatayman Takisaj	4
Dios Tatáy Qan Uyarimuway	145
E	
Evangelio May Sumaj	66
Evangeliota Qhatisajpuni	134
G	
Getsemaní Lugarpeqa	41
Gloria Kachun Jesúsman	8
Gracias, Gracias Dios Tataman	10
Gracias, Gracias Dios Tatáy	12
Gracias Qanman Diosníy	11
Gracias Qona Señorman	6
Graciasta Qonachej	9
H	
Hermanos, Jap'ikunachej	118
Hermanóy Llakiypichu	112
Hermanóy, Waturikuy	120
Huertaspi Rikunchej	13
Huerto Edenmantamin	223

Ima Llakiy	67
Ima Pantaypis Jamojtin	122
Imaraykuchus Dios Chay	57
Imaraykullachus	111
Imawan Runa Nanninta	148

J

Jaku Rina Jesúsman	61
Jaku Rina, Runamasi	95
Jallp'a Chinkanqa	149
Jallp'a Kuyukuyipis	194
Jallp'allamanta Kani	161
Jamuy Ari, Jesucristo	135
Jamuy Ari Jesús	94
Jamuy Diosman, Jamuy Diosman	93
Jamuy Kayninta	138
Janaj Pacha Llajta	123
Janaj Pachamanqa	181
Janaj Pachamanta Señor	121
Janaj Pachapi Kaj Dios	17
Janaj Pacha Qhapaj Suyu	191
Jaqay Cielopi	182
Jatun Atiyniyoj Diosnillaypi	7
Jesucristo Diospa Churin	42
Jesucristo Jamonqa	195
Jesucristo Kawsan	163
Jesucristo Kay Pachaman	218
Jesucristo Kutimonqa	203
Jesucristo Salvadorqa	102
Jesucristo Wajyawajtin	186
Jesúsman Wawasta	215
Jesúsmin Wajyawanchej	162
Jesús Nerqa: "Noqamin..."	136
Jesúsneyqa Llimphuchan	51
Jesúsniy, Kay Millay	130
Jesúspa Jamunan	196
Jesúspa Nisqanta	173
Jesúspa Soldadon Kani	165
Jesús Salvawajniypi	103
Jesústa Qhatijitiyki	56
Jesústa Rikúy Munayman	193
Jinallachu Diosman Risaj?	164
Juchamanta Jark'away	150

Juchapi Sayk'usqa Tarikuspa	113
Juchasapa Qan Jina	168
Juchasniy Q'epirisqa	43
K	
Kan Perdón	52
Kan Sumaj Amigoy	227
Kawsanki Señor	110
Kawsarimunña, Aleluya	38
Kawsayniya Qopusaj	96
Kay Jallp'api Kaspa	119
Kay Pacha Kawsayllaqa	197
Kay Pacha Kawsaypi	167
Kay Pacha Kawsaypi	183
Kay Pachaqa Llakiylla	117
Kay Pachaqa Tukukonqaña	198
Kay Pachata, Cielotawan	148
Kaypi Kani, Dios Tatáy	128
Khuyakoj Dios Tata	124
Kunan P'unchay Kashan	72
Kusikorqani Chay Nishawajtinku	169
Kusikoyqa Tiyapuwanqa	192
Kusikunachej Santo Diosmanta	31
Kusikuna Kachun	232
Kusikuuniyojmin Kanku	73
Kusiya Cristo Qowan	25
L	
Laqhayayllapi Purerqani	160
LL	
Llajtasmanta, Orqosmanta	189
Llakisqachu Kanki	75
M	
Mana Qan Jina Dios Kanchu	16
Mana Wajpi Kanchu Salvakunapaj	77
Manchay Jatunmin	224
Manchay Kusikuypuni	30
May K'anchashaj Paqarimuy	187
May Kasqayta Yuyakuj Kani	47
May Kusisqa Rishani	166
May Kusisqas Ujtawan	228
Mayllaway	129
May Munasqa Hermanitos	230

Maypipis Santo Espíritu Kajtin	59
Mayta Rishanki Rumi Sonqo	74
Moisespaj Tiempompeqa	199
Munakoj Cristo	76
Munakoj Dios Tata	171
Munakoj Señorníy	153
Munakuwan Jesusníy	217
Munakuyininmanta	99
Munakupi Kawsanachej	170
Munasqa Cristo	126
Munasqa Hermanóy	201
Munasqa Hermanoy, Kutimpuy	78

N

Navidad P'unchaypi	32
Ni Qolqewan Nitaj Qoriwan	53
Niraj Diosta Rejisishaspa	80
Niraj Sut'iyayta	151
Noqa Kaypi Wajcha	137
Noqanchejwampuni Dios	229
Noqarayku Saquerqanki	33

Ñ

Ñapis Chayasajña	202
Ñawpaqeykiman Diosníy	152
Ñawpaqeykiman, Señor Diosníy	221

O

Obrerosta Cristo Mask'ashan	158
-----------------------------------	-----

P

Pay Tukuy Mundomanta	106
Pilla Salvasonqa	81
"Punkumin Kani", Jesucristo Nin	82

Q

Qampaj Diosníy	131
Qan Sapallayki, Diosníy	22
Qayllakuna Jesúsman	83
Qayllaykamuy Cristoman	84
Qhatikusaj	174
Qhaway Jesúspa Ruwasqanta	44
Q'oñi Jallp'aspi	87

R

Rey Jesús Jamonqaña	184
Rijch'ary	86

S

Salvación Kasqanmantaqa	210
Salvador Bendito	179
Salvadorninchej Jesústa	19
Samaritana Warmi	91
Santa Bibliapi	154
Santo Espíritu	60
¡Santo, Santo, Santo!	20
Señor Diosný	21
Señor Jamojtin	209
Señor Jamonqaña	214
Señor Jesucristo	213
Señor Jesucristoj Kutimuynin	125
Señor Jesucristo Noqarayku	46
Señor Jesucristo Salvan	85
Señor Jesús Jamonqa	208
Señor Jesúsninchej Nisunki	71
Señor Jesusníy, Pay Capitanniy	205
Señor Jesús Rantiwanchej	55
Señor Jesús Wajyasunki	88
Señor Nisunki Qanman	89
Señorniypata Qori Llajtan	212
Señorníy Wajyawarqa	177
Señorniy Yanapaway	105
Señorpa Chajrampi Llank'amusaj	180
Señor, Qanman Jamuni	176
Señor Qanmán Mañakuni	101
Sonqoy Kusisqa Kawsay Tarispa	18
Sonqoyman Jamorqa Jesús	49
Sonqoyqa Kusisqallapuni	207
Sumaj Kusiy Kachun	231
Sutiykita Oqharispa	24
Suyakusunchej Hermano	204

T

Testimonioywan	178
Tiyan Uj Ñan	70
Tukuy Imata Ruwaj Dios	15
Tukuyinchej Llank'ajtinchej	226

Tukuynin Hermanos	127
Tukuy Sonqowan Takinachej	37

U

Ujchasqas Chimpamuyku	155
Uj Pacha Juchapi	115
Uj P'unchay Jesúsqa Jamorqa	90
Uyariychej, Tukuy Runas	92

V

Vallesninta, Lomasninta	108
-------------------------------	-----

W

Wañorqa Jesús Cruzpi	68
Wasiy Tiyan	211
Waynakuna Diosta Qhatina	69

Y

Yachachiway, Dios Tatáy	159
Yupaychana Diosninchejta	2
Yupaychay, Qan Almáy	26
Yuraj P'achawan Kasaj	206
Yuyarikuy Tukuy Tiempopi	139

1. CIELOSTA RIKUSPA

(La Mayor)

Texto basado en el Salmo 8:3-4

Cielosta rikuspa, intita rikuspa,
/Atiyniykimanta yuyachiwan./

Coro:

*/Runaqa mana kajmin,
Chaywampis Qan khuyanki./*

Cielosta rikuspa, intita rikuspa.
/Atiyniykimanta yuyachiwan./

Ch'askasta rikuspa, killata rikuspa,
/Atiyniykimanta yuyachiwan./

2. YUPAYCHANA DIOSNINCHEJTA

(Re Menor)

/Yupaychana Diosnincheta Paymanta bendición jamun.
Jallp'a patapi kajkuna, cielopipis yupaychasun./

/Dios Tatata yupaychana, Dios Churita yupaychana,
Dios Santo Espiritutapis. Kinsantinta yupaychana./

3. ATIYNIYOJ DIOSNINCHEJ

(Re Mayor)

/Atiyniyoj Diosninchej./
Salvawanchej jallch'awanchej.
Atiyniyoj Diosninchej.

/Pusawasun Diosninchej./
Llakiykunas, phutiykunas
Cielopi mana kanchu.

4. DIOS TATAYMAN TAKISAJ

(Do Mayor)

/Dios Tatayman takisaj, ¡aleluya!
Llakiypipis takisaj, ¡aleluya!/

Coro:

*/Graciasta qoyki, Señor,
Munakuyniykimanta.
Salvasqañamin kani, ¡aleluya!/

/Jesucristo salvawan, ¡aleluya!
Yawarninta jich'aspas, ¡aleluya!/

/Mañakusaj Diosmanta, ¡aleluya!
Payqa atiyniyojmin, ¡aleluya! /*

*/Munakuwan Diosneyqa, ¡aleluya!
Paytapis munakusaj, ¡aleluya!/

2*

5. CHIMPAMUYKU SEÑORNÍY

(Mi Menor)

Chimpamuyku, Señorníy, qanllata yupaychakoj.
/Kusiy p'unchayniyki pi yupaychaj chimpamuyku./

Palabrayki willaraj kachawayku, Señorníy.

/Yacháy qowasqaykuwan sirvisqayku, Señorníy./

6. GRACIAS QONA SEÑORMAN

(La Mayor)

Coro:

*/Gracias qona Señorman, gracias qona
Gracias qona Señorman. /*

Sut'iyaymanta p'isqos takinku
Alabanzasta kay mundo Ruwajman.
Qanrí, amigo, maná takinki
Alabanzasta Señor Tata Diosman?

Tutapi ch'askas lliphipirispa,
Rikuchiwanchej Diospa k'anchayninta.
Qanrí, amigo, k'ancháy rikuspa,
¿Maná takinki Señor Tata Diosman?

Calvario cruzpi Jesús wañuspa,
Juchasnichejta Paymin pampacharqa
Qanrí, amigo, Paypi creespa,
Atinki wiñay kawsayman chayayta.

7. JATUN ATIYNIYOJ DIOSNILLAYPI

(Sol Mayor)

Autor: Roberto C. Savage.

Jatun atiyniyoj Diosnillaypi noqa confiasaj,
Kusiywantaj Señor Jesúsniytapis yupaychasaj.
Lliuj k'anchayta Payqa kacharin, ni manchachikusajchu;
Paylla waqaychawan.

Coro:

*//Gloria, gloria aleluya//
Payllaman takisaj.*

Manamin soldadoswanchu Señor Jesús atipan,
Chay pantachej Supay nisqatapis atipanña Pay.
Munakoj Diosninchejpa chay Santo Espiritunwanmin,
Payqa atiparqa.

Palestina Belenpimin Señor Jesús nacerqa,
Kinsa chunka kinsayoj watampi cruzpi wañorqa,
Kinsa p'unchay p'ampasqamantaña kawsarimorqa,
Wañuyta atiparqa.

8. GLORIA KACHUN JESÚSMAN

(Mi Menor)

/Gloria kachun Jesúsman
K'ata Salvadorllaman.
Paylapimin noqa creeni./

Coro:

*/Jesusmin kawsayninchej
Atiyninta qowanchej,
Señorllata yupaychanachej./*

*/Amigoy, jamuy kunan
Cristo wajyashasunki.
Ama qhesachaychu perdonta./*

*/Salvasqa kajkunata,
Señor Jesús jamuspa
Oqharikaponqa cieloman./*

9. GRACIASTA QONACHEJ

(Do Mayor)

*/Graciasta qonachej Dios Tantanchejman
Chay munakuyninmanta./*

Sut'iyaykunapi phawajkuna
Diosman takinku yupaychaykunata,
/Qanrí, hermanóy, maná takinki
Alabanzasta Cristo Salvadorman?/

10. GRACIAS, GRACIAS DIOS TATAMAN

(Mi Menor)

/Gracias, gracias Dios Tataman,
K'ata Churinta kachamun./
/Yawarninta Pay jich'arqa
Runasta salvananrayku./

/Señor Jesucristonejta
Diosninchejta rikusunchej./
/Tukuy sonqowan Cristoqa
Ruwananta Pay junt'arqa./

/Gracias Salvadorninchejman
Munakuwasqanchejmanta./
/Señorpa munakuynenqa
May jatunmin kay pachapaj./

/Wawasniyki chimpamuyku
Salvacioniyki jap'ikoj./
/Qanllata sirvikusqayku
Tukuy sonqo kay pachapi./

11. GRACIAS QANMAN DIOSNÍY

(Re Menor)

/Gracias Qanman, Diosníy./
/Salvawanki, perdonawanki,
Mayllawanki kay sonqoyta./

/Gracias Qanman, Diosníy./
/Sapa p'unchay Qan qopuwayku
T'antaykuta kay pachapi./

12. GRACIAS, GRACIAS DIOS TATÁY

(Mi Menor)

/Gracias, gracias Dios Tatáy,
Juchayta llimphuchanki
Cruzpi wañusqaykiwan./

Coro:

*/Yachachiway orayta, nisqaykita kasuyta.
Jark'away tukuy tentacionmanta./*

/Gracias, gracias, Dios Tatáy,
Wawaykiñamin kani
Qampi creesqayrayku./

/Gracias, gracias, Dios Tatáy,
Mañakususqaytapis
Uyariwankipuni./

/Gracias, gracias Dios Tatáy
K'acha Palabraykiwan
Ñanniytapis k'anchanki./

13. HUERTASPI RIKUNCHEJ

(Mi Menor)

Huertaspi rikunchej durazno sach'asta,
Trigosta, sarasta, naranja sach'asta.
Chaykuna kashanku Diospa bendicionnin,
Diospa wawasnenqa agradecenachej.

Coro:

*Para kajtinkama, pampas q'omeryanku,
P'isqos takirinku, qhoraspis wiñanku.
Ch'uwa yakus jamun orqosmantapacha
Cristo, "kawsay yaku" tukuy ch'akisqaspaj.*

Tataypis, mamaypis, tukuy wawqesniypis,
Tiempo kajtinkama saqepuwankuña.
Kay pacha kawsayqa tukukapojo llamin.
Qhora jina wiñan, t'ikan ch'akipuntaj.

Munakoj Diosneyqa cielopi, jallp'api,
Tukuynejpi kashan waqaychakushawan.
Tata Diosninchejta yupaychaykunachej
khuyakuyninmanta, bendicionninemanta.

14. KAY PACHATA, CIELOTAWAN

(Re Menor)

Kay pachata, cielotawan atiyniyoj Dios Tatanchej
Sojta p'unchaypi ruwarqa. Gloria kachun Dios Tataman.

Coro:

*/Yupaychana Dios Tatata tukuyuinchej uj sonqolla
Kay pachata Pay ruwarqa. Gloria kachun Dios
Tataman./*

Kay pachata ruwaytawan, Dios Tata samarikorqa
Chay qanchis kaj p'unchaynimpi. Gloria kachun Dios
Tataman.

Jesústaj kawsarimorqa, domingo nisqa p'unchaypi
Wañuya Pay atiparqa. Gloria kachun Dios Tataman.

Chayraykutaj noqanchejpis, uj p'unchayta t'aqapuna
Domingo nisqa p'unchaypi Dios Tatata sirvikuna.

15. TUKUY IMATA RUWAJ DIOS

(Re Menor)

Autor: J. Quispe. Texto basado en el Salmo 8:3-4 / Hebreos 2:6

Tukuy imata ruwaj Dios ruwasqaykita rikuspa;
Ni parlayniy kanchu. Janaj pacha kay pachapis,
Noqata t'ukuchiwanku; munakoj Dios Tatáy
Janaj pacha qampatamin qampa ruwasqayki.
Kay pachapis qampatamin qampa ruwasqayki.

Coro:

*/Ima allintaj runari yuyarinaykipaj?;
Noqa juchasaparayku churiykipis wañun/*

Janaj pachata qhawajtiy killa k'anchay t'ukuchiwan;
Cheqa Diosniy Tatay. Intipis ch'askakunapis
Ruwasqaykita rikuchin, cheqa Diosníy Tatáy.
May jatunmin sutiykeqa, tukuy kay pachapi.
May sumajmin ruwasqayki, tukuynin runaspaj.

Noqataj kaypi kashaspa, ruwasqaykita rikuspa,
Qhatisqaykipuni. Janaj pacha llajtaykiman
Chayayta yanapariway wawaykiña kani.
Yuyachiwaypuni Diosniy, sutiykimantaqa;
Yachachiwaytaj Señorniy; Palabraykimanta.

16. MANA QAN JINA DIOS KANCHU

(Fa Mayor)

Texto basado en Zacarías 4:6

/Mana Qan jina waj Diosqa kanchu, Manamin, manamin,/

/Mana kanchu Qan jina waj Diosqa, Ruwasqaykita,
ruwajqa./

/Ni espadawan, nitaj ejercitowan, Santo Espíritullaykiwan/
/Ashkha almas salvakunqa Santo Espiritullaykiwan./

17. JANAJ PACHAPI KAJ DIOS

(La Menor)

Autor: J. Quispe

Janaj pachapi kaj Dios, jamuyku graciasta qoj,
Yupaychaspa kusiywan; jap'iytaj kay kusiyta;
Tataykumin qan kanki, uyariwaykutaj qan:
/Khuyayta mañakuspa ñawpaqeykipi Diosniy./

Cristo qhespichejniyku, yupaychayku munaywan.
Cruzpi wañusqaykiwan juchayta perdonanki,
Wañuymanta t'aqaspa, kawsayta rikuchispa.
/Qampata kayku Diosníy qhespichejniyku kanki./

Diospata Espiritun pichan sonqosninchejta.
Qowayku munakuya, kallpachawayku Diosniy,
Supayta atipaspa, sonqochawaykutaj qan,
/Janaj pacha llajtaman pusakapuwaykutaj./

18. SONQOY KUSISQA KAWSAY TARISPA

(Re Mayor)

/Sonqoy kusisqa kawsay tarispa./
/Señorllata jap'inachej sonqosninchejpi./

/Gloria Señorman, Dios Tatanchejman./
/Aleluya, aleluya, gloria Señorman./

/Cruzpi wañorqa Cristo Jesúsqa./
/Kawsarisaj nispa nerqa Santa Bibliapi./

/Janaj pachapi Señor Jesúsqa/
/Lliphej qori wasistaqa wakichishanña./

/Kutimonqaña Señor Jesúsqa./
/Listosllaña suyanachej Paywan rinapaj./

19. SALVADORNINCHEJ JESÚSTA

(Re Mayor)

Salvadorninchej Jesústa tukuy yupaychana.
Jamuychej, Payman takisun tukuy sonqowantaj.

Coro:

*Yupaychana sutinta, qhaparina kusiywan:
Aleluya, aleluya, aleluya, amén.*

Salvadorninchej Jesústa tukuy munakuna.
Llimphu kawsayta kawsana, juchata chejnispa.

Diospa wawasnin kajkuna Payman takinachej,
Payllaman agradecespa yupaychaykunapi.

20. ¡SANTO, SANTO, SANTO!

(Do Mayor)

Autor: Reginal Heber

¡Santo, Santo, Santo! may jina atiyniyoj,
Tukuy wawasniyki yupaychasonqanku.
Santo, santo, santo, Qanllata adorasqayku, Kinsa kuti
santo, bendicisqa kanki.

¡Santo, Santo, Santo! ujchasqa takimuyku
Tukuy wawasniyki tukuy sonqoykuwan.
Qori pillusniyoj, kusiywan jun'tasqastaj,
Lliphej tronoykiman takij chimpamuyku.

¡Santo, Santo, Santo! may chhikas angelkuna
 Munaynillaykita paykuna ruwanku.
 Qonqorikamunku lliphej k'anchayniykipli
 Qan karqankipuni, kunan, wiñaypajpis.

¡Santo, Santo, Santo! may jatun kayniykeqa,
 Ruwasqasniykeqa cielopi jallp'api.
 ¡Santo, Santo, Santo! tukuy yupaychasuyku
 Kinsa kuti, Santo, bendecisqa kanki.

21. SEÑOR DIOSNÍY

(La Mayor)

Autor: Li Carl Boberg 1886

Señor Diosný, cielota qhawarejtiy
 Cielopi ch'askas lliphejta rikuni.
 Uyarini sinch'i parlasqaykita,
 Rikunitaj inti lliphepejta.

Coro:

*/Sonqoy takin Diosman kay takiyta:
 "Jatunmin Pay, jatunmin Pay"/*

Purispataj vallesta, lomasninta,
 Pasaj jina t'ikasta rikuni.
 Uyarini p'isqospa takiyninta,
 Ch'uwa yaku rishajta rikuspa.

Yuyarini Diospa munakuyninta,
 Salvadorta mundoman kachamun.
 Señor Jesús Salvanawampaj jamun,
 Noqarayku cruzpi Pay wañorqa.

Señorneyqa ladonman wajyawajtin,
Janaj pachapi sumaj wasiyman,
Yupaychasaj sumaj takiykunawan
Atiyninmanta, munayninmantawan.

22. QAN SAPALLAYKI, DIOSNÍY

(Mi Menor)

Autor: J. Parihuancollo

Qan sapallayki, Diosníy wawaykipaj rejsikuwanki.
Wañuy ñampi kashajtiy, kawsay ñanman pusawarqanki.

Coro:

*/Graciasta qoyki, Señor Diosníy,
Mosoj runá tukuchiwanki
Manamin qonqasajchu chay jatun salvacionmantaqa./*

Chhikata mask'ashaspa, mana taríy aterqanichu.
Qanllamin noqapajqa Jesús, Salvadorniymin kanki.

Qan sapallayki, Diosníy, wiñay kawsayta qowarqanki.
Chaymanta sirvisqayki kutimumayki ratokama.

23. DIOSLLA RUWARQA

(Fa Mayor)

Dioslla ruwarqa tukuy imasta;
Ñawiyojkuna qhawanankupaj.
Tukuy qorita, tukuy qolqeta,
Mayus kajtapis, orqos kajtapis,
Chay mar qochapi challwas kajtapis,
Inti, killata chantá ch'askasta.

Tukuy runasta atiynykiwan
 Qhariwarmita Qan ruwarqanki
 Rijch'ayniykiman rijch'ayniyojta.
 Paraisomantaj churaykorqanki
 Chaypi kusisqas kawsanankupaj,
 Rikunas kajwan, mikhunas kajwan.

Makisniyojta Qan ruwarqanki
 Nisqasniykita qhelqanankupaj.
 Ñawisniyojta Qan ruwarqanki
 Palabraykita leenankupaj.
 Sonqosninkuta Qan ruwarqanki
 Qan sapaykipi creenankupaj.

Chakisniyojta Qan ruwarqanki
 Kamachiykita apanankupaj.
 Simin kajtapis Qan ruwarqanki
 Palabraykita willanankupaj,
 Sapa p'unchaypi yupaychanapaj,
 Qan Diosllapitaj creenankupaj.

24. SUTIYKITA OQHARISPA

(Do Mayor)

/Sutiykita oqharispa, wiñaypajmin takisaj
 Santo kanki Cristo, yupaychasqayki./

Coro:

*/Janaj pacha gloriapi qan kawsanki, Señorníy.
 Atiynyoy kanki wiñay wiñaypaj./*

/Graciasta qoyki, Señor, salvawasqaykimanta,
Qanllapaj takisaj wiñay wiñaypaj./

/Nisqasniykeqa, Señor, wiñaynintimpaj kashan,
Tukuywan ujchasqas kusikamusaj./

/Kay pacha kawsaypeqa ch'eferasqas kawsanchej
Janaj pachapiraj ujchasqas kasun./

25. KUSIYTA CRISTO QOWAN

(La Mayor)

Kusiyta Cristo qowan sonqoy ukhupi,
Sonqoy ukhupi, sonqoy ukhupi.
Kusiyta Cristo qowan sonqoy ukhupi,
Gloria kachun Señorman.

Coro:

/Kusisqa kani, kusikushani
Cristoqa Tiyan sonqoy ukhupi./

Munakuyninta qowan...

Jesucristoqa kawsan...

26. YUPAYCHAY, QAN ALMÁY

Yupaychay, qan almáy, Señorniykita.
Sonqoy sinch'i kashan, Señor takisaj.
Tukuy kawsayniypi qanta sirvisqayki
Kay jallp'a patamantapacha.
Takisaj kawsayniyoj kashanaykama
Kay jallp'a patamantapacha. /Gloria Señorman./

Dios Tata ruwarqa tukuy kajtapis
Janaj pachata kay pachatawanpis.
Pay wiñay wiñaypaj cheqa kayta jallch'anqa
Palabran junt'akunankama.
Señorman takiychej agradecekuspa
Chay jatun munakuyninmanta. /Gloria Señorman./

Dios, cielota phuyuswan qhataykapun.
Pay parata jallp'aman parachimun.
Dios Tata qhorata orqospí wiñachin
Uywakuna kawsanankupaj.
Señorqa churantaj bendicionestaqa,
Tukuy wawasnin kawsanampaj. /Gloria Señorman./

27. CH'ASKAKUNAJ LLIPHIPISQAN

(Re Menor)

Ch'askakunaj lliphipisqan yuyachiwan
Jesucristo kay jallp'aman jamusqanta.
Ch'askakunaj k'anchaynintaj yachachiwan
Salvadorqa nacesqanta kay jallp'api.

Coro:

*Nacerqa Belén llajtapimin
Uywa corralpi Salvador, sumaj Jesús.
Chay sumaj Jesús urayk'amun
Janaj pachata saquespa noqarayku.*

Virgen Mariamantamin nacekorqa
Diosninchejpa kachamusqan k'ata Churin.
Jatun munakuyninrayku urayk'amun
Diospa Churin kay jallp'aman salvanampaj.

Uj angelpa willasqanta uyarispa,
Ovejasta michejkuna kusikunku.
Jatun kusikuywan rinku yupaychamoj
Uywa chawpipi nacesqa Salvadorta.

Sumaj ch'askata rikuspa magokuna,
May karumanta rerqanku yupaychaj.
Sumaj regalosninkuta apamuspa,
Jesúspa nacesqanmanta yachaytawan.

28. CH'ASKA K'ANCHAMOJQA

(Re Menor)

Autor: Kjell Aardal

/Ch'aska k'anchamojqa willan Jesumanta,
Nacekusqantaña Belempi./

Coro:

*/Takinku ángeles; “Gloria kachun Diosman,
Allin kawsakuytaj runaspaj”./*

*/Magospis qorqanku qhapaj regalosta;
Michejkunatajrí munayta./*

*/Jesúsqa saquespa chay k’anchaj llajtanta,
Kay pachata salvaj jamorqa./*

29. BELÉN LLAJTAPI

(Fa Mayor)

Autor: R. Veizaga

*/Belén llajtapi,/ ña nacekunña.
/Uj juch’uy wawa,/ Paytaj Salvador.*

*/Chaypachallataj,/ ch’aska rikhurin.
/Chayta rikuspa,/ magos mask’anku.*

*/Rey Herodespis,/ sustullillantaj.
/Magosta wajyan,/ tapukunampaj.*

*/Michejkunapis,/ chay ch’isillataj
/Uyarerqanku,/ ángel nisqanta.*

*/Tariytawantaj,/ yupaycharqanku.
/May kusiywantaj,/ kutiporqanku.*

30. MANCHAY KUSIKUYPUNI

(Re Menor)

/Manchay kusikuytuni noqapaj ari, Tatáy,
Belenpi nacesqayki./

Coro:

*/Noqaraykumin Qan, Tatáy,
Cruzpi yawarta jich'arqanki./*

/Manchay kusikuytuni noqapaj ari, Tatáy,
Ujtawan jamunayki./

/Manchay kusikuytuni noqapaj ari, Tatáy,
Qanwan wiñaypaj kanay./

/Manchay kusikuytuni cielopi kanqa, Tatáy,
Tukuy wawasniykipaj./

31. KUSIKUNACHEJ SANTO DIOSMANTA

(Do Mayor)

Autor: Johannes Falk

Kusikunachej Santo Diosmanta,
Kusiy p'unchay Navidadpi
Chinkasqa runasman Cristo nacekorqa.
Kusikuychej, kusikuychej hermanos.

Kusikunachej Santo Diosmanta,
Kusiy p'unchay Navidadpi.
Cielo takiykunas uyarikorqanku.
Kusikuychej, kusikuychej hermanos.

Kusikunachej Santo Diosmanta,
Kusiy p'unchay Navidadpi.
Cielopi kamachej kusikuya qowayku.
Kusikuychej, kusikuychej hermanos.

32. NAVIDAD P'UNCHAYPI

Navidad p'unchaypi Jesúsqa.
Belén llajtapi nacekorqa salvacionta apamorqa.

Coro:

*Uj kusiy karqa mundopaj Señor Jesús.
Apamusqan juchanchejmanta perdonta.*

Kusiywan Señorman takina: Señor Jesús
Jamusqanta tukuypis yuyarina.

33. NOQARAYKU SAQERQANKI

(Re Mayor)

Autor: Emily E.S. Elliot, 1864

Noqarayku saqerqanki tronoykita,
Belenpi nacej jamorqanki.
Wasipi manaña Qampaj campo kajtin,
Uywa corralpi nacerqanki.

Coro:

*/Jamuy ari, Jesús, sonqoyman,
Qampaj lugar wakisqa kashan./*

Kusiy takiywan ángeles yupaychanku,
Diospa Churin Jesucristota.
Wajcha kayman tukuspa, Qan jamorqanki,
Wiñay kawsayta qonaykipaj.

Atojkunajta tiyan puñunasninku,
Tukuy phawajkunajpatapis.
Diospa Churimpaj mana karqachu lugar,
Umanta sirichinampajpis.

34. CRISTO ORASHAJTIN GETSEMANIPI

(Re Mayor)

Autor: S. Claros

Cristo orashajtin Getsemanipi,
Judasqa entregaykorqa.
Presota jap'ispa, ch'ataykorqanku;
“Chakatasqa kachun”, nispa.

Coro:

*/Jesucristoj wañusqanrayku
Salvasqa kani/
/Chayrayku takini kusiywan,
¡Gloria Señorman!/
/*

Calvario orqoman q'epicherqanku
May sinch'i uj llasa cruzta.
May chhika kutista jasut'erqanku,
Wakintaj thoqaykorqanku.

“Perdonapuy Tatáy, juchasapasta,”
Cristoqa nispa, mañarqa.
Wañunampaj nerqa: “Tukuychasqaña.”
Salvación tukuy runaspaj.

Cruzman chakatasqa Cristo wañorqa,
Jich'arqa Pay yawarninta.
P'ampasqankumanta kinsa p'unchayman
Wañuya atiparqa Pay.

35. CRISTO NOQAWAN KASHAN

(Re Mayor)

/Cristo noqawan kashan,/
Cristo noqawan, Cristo noqawan,
Cristo noqawan kashan.

/Payllamin salvawarqa./
Salvawarqa Pay, salvawarqa Pay,
Payllamin salvawarqa.

/Sonqoy ukhupi kawsan./
Sonqoy ikhupi, sonqoy ukhupi,
Sonqoy ukhupi kawsan.

36. CRISTOLLA MUNAKUN

(Sol Mayor)

/Cristolla munakun tukuy runasta
Nitaj qhesachanchu juchasapasta./

/Dios munakuynimpi Churin kachamun,
Tukuy creejkuna salvos kanampaj./

/Dios khuyakuynimpi salvawarqanchej.
Chinkasqas kajtinchej mask'awarqanchej./

37. TUKUY SONQOWAN TAKINACHEJ

(La Menor)

Tukuy sonqowan takinachej
Jesúspa nanay apasqanta.
Juchanchejrayku ñak'arerqa,
Uj k'aspi cruzpitaj wañorqa.

Coro:

*Yupaychanachej Qhespichejta;
Noqanchejrayku ñak'arerqa,
Cruzmantapacha perdonarqa.
Noqanchejpajpis tiyan perdón.*

Inti k'anchayqa laqhayarqa,
Tukuynin jallp'a khataterqa.
Chaypacha Cristo kawsarerqa,
Wiñay wiñaypaj Pay kawsashan.

Atipaj Cristo kawsarerqa,
Uj p'unchaypitaj kutimonqa
Ajllasqasninta pusakapoj
Paywan kusiyipi kananchejpaj.

38. KAWSARIMUNÑA, ALELUYA

(Fa Mayor)

Autor: Bernhard Kyamanywa, 1969 (África)

Kawsarimunña, aleluya, yupaychanachej, Aleluya.
Salvadorninchej librawanchej pay atiparqa wañuytaqa.

Coro:

*Yupaychanachej Salvadorta,
Juchasapata kawsachenqa.
Aleluya, pay salvawanchej,
Aleluya, pay kawsashanmin.*

Kinsa p'unchaypi wañuymanta kawsarimorqa atipaspa.
Wañupaj punkunnejta rerqa sonqo tiyayta qowanchejña.

Amaña manchachikuychejchu Jesús mana wañusqañachu
Qhawaykuychej sepulturanta, nisqanman jina kawsarimun.

Riy, willamuychej kawsarisqanta kawsayta qospa,
kawsarimun
Noqanchejrayku ñak'arerqa, qhespichiyninta qoyta munan.

39. CRISTO MÁ WAÑUSQACHU

(Sol mayor)

//Cristo má wañusqachu, Pay kawsashanmin.//
Pay kawsashanmin sonqosninchepi.

Oh, oh, oh, oh, (H) watejmanta nacena. (M)
Oh, oh, oh, oh, (H) Diospa Espiritumpi nacena. (M)
Oh, oh, oh, oh, (H)

Watejmanta nacena. Diospa Espiritumpi;(M)
Watejmanta nacena. (T)

40. DIOS TATANCHEJ CHURINTA

(Re Menor)

/Dios Tatanchej Churinta kachamun/
/Munakuywan kay mundota salvan./

/Jesucristo perdonta qowanchej/
/Chimpaykuna tukuy juchanchejwan./

/Dios Tatanchej tukuya wajyashan/
/Salvanampaj nina larwaymanta./

/Kunanpacha Jesúsman qayllaykuy./
/Salvacionta ama qhesachaychu./

41. GETSEMANÍ LUGARPEQA

(Mi Menor)

Autor: N. Calani

Getsemaní lugarpeqa Señor Jesús orasharqa:
“Munayniyki kachun, Tatáy”, nispa, orarqa Pay.

Coro:

*Ashkha runas chawpipitaj Judas Iscariote risharqa.
Jesústa rikuytawanrí, much'aj chimpaykorqa.*

Runastaj chayta rikuspa, Jesústa presocharqanku.
Judasrí, chay juchanmanta sipirkamorqa.

Presota jap’ispatajrí, khiskawan pillucherqanku.
Imayna nanaychus karqa Señor Jesúspajqa.

Soldadostaj jasut’ispá, cruztaqa apacherqanku.
T’ojlu nisqa orqopitaj chakataykorqanku.

Chay cruzpi wañuspatajrí, juchancheja pampacharqa.
Chayraykutaj, hermanosníy, salvasqasña kanchej.

42. JESUCRISTO DIOSPA CHURIN

(Re Menor)

Jesucristo Diospa Churin, qanmin Salvawajniy kanki.
Wañuymanta librawanki, Salvador, wiñaypaj kanki.

Coro:

*/Sutiykiman gloria, gloria, wiñaypaj noqa takisaj.
Aleluya, aleluya, wiñaypaj noqa kawsasaj./*

Imawantaj junt'asqayki, munakuwasqaykimanta?
Kay wajcha sonqoyta qoyki chay munakuuniykimanta,
Jesucristo Salvadorniy wiñaypaj Qampata kani.
Wiñaypajtaj sutiykita yupaychasaj, aleluya.

43. JUCHASNIY Q'EPIRISQA

(Re Menor)

Autor: T. Hurtado

*/Juchasniy q'epirisqa laqha ñan risharqani./
/Jesús wajyawajtintaj, usqhayta chimparqani./*

*/Chakisniy cadenaswan watasqa risharqani./
/Jesús munakuynimpi pay kacharichiwarqa./*

*/Chay ratomantapacha Jesúsman qayllarqani./
/Almaypaj samariyta payllamanta tarini./*

*/Jesúsqa michiwajniy paylla waqaychashawan./
/Diabloj makisnimanta qechuwarqa Jesusníy./*

*Paymanta sapa rato oraspa mañakuni./
/Kunanqa, Diosníy Tatáy, almayqa kusisqaña./*

44. QHAWAY JESÚSPA RUWASQANTA

(Do Mayor)

/Qhaway Jesúspa ruwasqanta/
/Salvawarqaña, librawarqataj.
Qhaway Jesúspa ruwasqanta./

/Ñanta rishani Jesúsniywan/
/Tukuy pruebaspi, tentacionespi,
Jesús atipachiwajniqa/

/Cadenaspis phaskarasqaña/
/Jesús phaskaran,
Cruzpi wañuspa.
Cadenaspis phaskarasqaña/

/Atipasqañamin supayqa/
/Jesús atipan, kawsarimuspa.
Atipasqañamin supayqa./

45. CRISTOJ UYANQA

(La Menor)

Autor: M. Mavillard

Cristoj uyanqa yawar pukalla,
Ukhun t'ojsisqa noqanchejrayku.
Thasnun sumajta cheqa phiñayta.
“Jinata rikusoj waqachun”.

K'acha ch'illampa nanayninrayku
Kawsayninta runaqa tarenqa.
Khuyakoj Diospa munakuynimpi,
May khuyakuywan wajyamushan.

“Chakisniykipis ñak’arillantaj.
Noqapis clavaysillarqanitaj,
Kutirimuspa yupaychasqayki,
Yanapariway kunan, Señor”.

K’aspi cruzpimin qan wañorqanki
Noqata salvanawaykirayku.
Chayrayku sonqoy llakisqa waqan;
Nanawantaj, Señor, qanmanta.

46. SEÑOR JESUCRISTO NOQARAYKU

(Mi Menor)

/Señor Jesucristo noqarayku wañun cruzpi,
Tukuy manuytapis chay wañusqanwan junt’arqa./

Coro:

*/Kawsayneyqa Diospataña, sonqoypis entregasqaña.
Paywantaj cielopi kawsasaj wiñay wiñaypaj./*

/Munasqa hermanóy, ¿Suyashankichu Señorta?
Juchasniykirayku k’aspi cruzpi Pay wañorqa./

/Jesúsqa jamorqa runaj juchanta pampachaj.
Pusanqa salvaspa creejkunata cieloman./

47. MAY KASQAYTA YUYAKUJ KANI

(Mi Mayor)

Autor: Wm. R. Newell

May kasqayta yuyakuj kani
Niraj rejsishaspa Jesústa.
Mana yachaspa wañusqanta
Calvariopi.

Coro:

*Paypi munakuyta almay tarin.
Perdontapis Payllataj qowan,
Juchaymanta kacharichiwan
Salvadorniy.*

Biblia willawan juchaymanta,
P'akisqayta kamachisninta.
Jinamanta Paypi creeni,
Salvadorpi.

Jesúsman noqa chimparqani
Kamachiwasqanta kasuspa.
Tukuy sonqo Payman takisaj
Salvadorman.

Jesúsniyta salvanawampaj,
Payta Dios Tata kachamorqa,
Wañunampaj juchasniyrayku
Salvadorta.

48. CRISTO LLIMPHUCHAWAN

(La Mayor)

Texto basado en 1 Juan 1:7

/Cristo llimphuchawan, kusisqaña kani.
Cristo llimphuchawan, niwasqampi creeni./

/Juanpa cartampi, uno sietepi.
Pay munakuwan, llimphuchawantaj yawarninwan./

49. SONQOYMAN JAMORQA JESÚS

(Fa Mayor)

Autor: V. Mendoza

/Sonqoyman jamorqa Jesús/
May kusisqa kani kay Salvadorniywan,
Sonqoyman jamorqa Jesús.

50. CALVARIO P'ENQAY CRUZPI

(Sol Mayor)

Calvario p'enqay cruzpi Diospa Churin wañorqa.
Jich'asqan yawarninwan juchaymanta pagarqa.

Qhapaj mayu karishan, rit'i jina llimphuchan,
Noqarayku pay wañorqa, Calvario p'enqay cruzpi.

Coro:

*Noqarayku, noqarayku, Calvario cruzpi Jesús
wañorqa noqarayku.*

Jatun munakuyninta Cristo chaypi rikuchin.
Ruwaska chay juchaymin cruzman payta clavarqa.

Kunan paypata kani, llimphu entregakuni.
Kaypitaj kanaykama, paypa kamachin kasaj.

Cristojtapuni kani, qhatiytataj munani,
Kawsaj Salvadorniya munakuywan sirvisaj,

Sonqoyqa wasin kachun, almaytaj payta yupaychan.
Kawsay, k'anchay, munakuytaj cruzninmanta llojsimun.

51. JESÚSNEYQA LLIMPHUCHAN

(Re Menor)

Autor: A. Mamani

/Jesúsneyqa llimphuchan, juchayta cruzpi wañuspa./

Coro:

*/Cristo Jesús wañorqa, cruzpi pay ñak'arispa,
Kacharichinanrayku, wajcha almayta./*

/Kusisqaña kawsani. juchayta pay llimphucharqa./

/Janaj pachaman risaj, juchasneyqa pichasqaña./

52. KAN PERDÓN

(Mi Mayor)

Kan perdón Cristoj yawarninrayku
Kan perdón cruzpi wañusqanrayku
Tukuyman willaychej, kan perdón tukupajmin
Jesucristopí creejpajqa

53. NI QOLQEwan NITAJ QORIWAN

(Re Menor)

Texto basado en 1 Pedro 1:18-19

/Ni qolqewan, nitaj qoriwan
Rantikorqa almayqa./

/Jesúspa yawarnillanwanmin,
Ancha jatun preciowan./

/Ruwasqasniywanqa nipuni
Salvakuy atiymanchu,/

/Manachay Jesús sapallampi
creesqayrayku, sonqowan./

54. ¡CRISTO DIOSPA CHURIN!

(La Menor)

/¡Cristo Diospa churin!, Salvadorníy kanki./
/Juchasapa kani, qantaj Diospa Santon./

/Calvario cruzkama, qanmin chayarqanki./
/Tataykej wasinman wajyakuwarqanki./

/Yana Juchasniyta, yawarniyki pichan./
/Kay rumi sonqoyta khuyayniyki kichan./

/Ciego purej kani, Qan k'anchayniy kanki./
/Wañusqa karqani, Qan kawsayniy kanki./

/Munakuuniyki. Qanta sirvisqayki./
/Diospa k'anchaynimpi, chaypi rikusqayki./

55. SEÑOR JESÚS RANTIWANCHEJ

(Mi Menor)

Autor: H. Juaniquina

Señor Jesú斯 rantiwanchej yawarnimpa precionwan.
Señor Jesú斯 librawanchej yawarnimpa precionwan.

Coro:

*Supay atipasqañamin Cristoj yawarninrayku.
Cielopitaj takisunchej Cristoj yawarninmanta.*

Señor Jesú斯 yawarinwan juchasnichejta mayllan.
Señor Jesú斯 yawarinwan sonqonchejta llimphuchan.

Señor Jesú斯 yawarinwan kawsayninchejta pichan.
Señor Jesúspa yawarin Diosman qayllachiwanchej.

Jesúspa yawarninrayku cieloman yaykusunchej,
Wiñaypajtaj yuyarisun Cristoj yawarninmanta.

56. JESÚSTA QHATIJTIYKI

(Re Mayor)

/Jesústa qhatijtiyki, Jesústa qhawajtiyki,
Juchasniykitapampachanqapuni./

/Cristo Jesúzman qan jamojtiyki, Pay perdonasonqa,
Imarayku feniyyki Paypi, salvasuyta atisonqa./

57. IMARAYKUCHUS DIOS CHAY

(Mi Menor)

Imaraykuchus Dios chay jinatapuni
Mundota munakorqa,
K'ata Churinta qorqa,
Pillapis creej salvakunampaj.

Coro:

*/Ama wiñaypaj pierdekunampaj,
Wiñay kawsayniyoj kanampaj./*

Dios Churita kay pachaman kachamorqa
Salvasqas kananchejpaj.
Creenachej Jesúswan kawsananchejpaj
Wiñay wiñaypaj.

Munakuya rikuchiwanchej Diosninchej
Churinta kachamuspa.
Munakuywan noqanchejpis kawsanachej
Kay pachapeqa.

58. CRISTO NIWANCHEJ

*/Cristo niwanchej tukuynin runasta./
/Jamuychej nispa llasa q' episniyoj/*

*/Tukuy sayk'usqas jamuychej noqaman./
Samariytataj noqa qosqaykichej./*

/Romanos ochopi niwanchej./
/Cristopi kajta ni juchachasajchu./

/Espiritoman jina purijtaqa./
/Ni imamanta juchachasajñachu./

59. MAYPIPIS SANTO ESPÍRITU KAJTIN

(La Mayor)

Texto basado en 2 Corintios 3:17

Maypipis Santo Espíritu kajtin,
Kan atiynin, kan atiynin.
Maypipis Santo Espíritu kajtin,
Chaypi kampuni atiynin.

¡Kan atiynin, kan atiynin!
¡Kan atiynin, kan atiynin!
Maypipis Santo Espíritu kajtin,
Chaypi kampuni atiynin

60. SANTO ESPÍRITU

(Re Mayor)

Autor: A. Sevison

Santo Espíritu, sonqoyman junt'ay,
Cristollapaj noqa k'anchasaj.

Santo Espíritu, soqoyman junt'ay,
Kachawaytaj almasta mask'aj.

//Yupaychasaj// Cristo Reyniyta.
//Yupaychasaj// Reyniyta.

61. JAKU RINA JESÚSMAN

(La Menor)

/Jaku rina Jesúsman qanta salvasunampaj./
/Pay jamorqa mundoman runasta salvaj./

/¿Qan manachu uyarinki Jesúspa wajyasqanta?/
/”Jamuy noqaman”, nispa pay wajyasunki./

/Diosman qayllajtiykitaj wiñaypaj salvasonqa./
/Mana kasunki chayqa, waqayman rinki./

62. CRISTOLLAPAJ BOLIVIANCHEJ

(Do Mayor)

Cristollapaj Bolivianchej kanqa,
Paypaj ujchasqas llank’ajtinchej.
Suyunchejtaj yupaychanqa Diosta,
Tukuy rikonqa atiyninta.
Kallpachasqas tukuy llojsinachej,
Diosmanta willaramunachej.
/Tukuynin rinachej Diosmanta
Willaraj. Kutimonqaña Jesús./

63. CRISTO DIOSPA CHURIN CRUZPI

(Si Menor)

Autor: H. Juaniquina

/Cristo Diospa churin cruzpi wañusqanwan
Cielo punkutaka Pay kicharerqa./

Coro:

*/Usqayllata chimpay,
Punku wisq'akonqa, qhepakuwajtaj./*

/Cristo Diospa churin cruzpi ñak'arispa
Qhapaj yawarninta qanrayku jich'an./

/Cristo Diospa churin yawar jich'asqanwan
Mayllayta munashan chay sonqoykita./

/Cristo Diospa churin cruzpi wañushaspa,
Obrata tukorqa kay pachapeqa./

64. CHHIKATA MUNAKUN

(La Menor)

Texto basado en Juan 3:16

/Chhikata munakun Dios kay mundota.
Churinta kachamun kaypi wañojta./

/Pillapis creejqa salvo kanampaj,
Ama wañunampaj wiñay wiñaypaj./

65. DIOS TATANCHEJ KAWSAYTA

(Re Menor)

/Dios Tatanchej kawsayta
Qhasilla jaywarishan juchasapasman./
/Chay kawsayta tarejqa Diospa
Makimpi Kanqa wiñay wiñaypaj./

/Kawsayqa tukukonqa
T'ika qhora jinalla chinkariponqa./
/Kunan kawsayta mask'ay
Ama waqanaykipaj nina larwaypi./

/Wañuy chayamusojtin,
Mayqenmantaj rinmanri wajcha almayki?/
/Chay wiñay kawsaymanchu,
Wiñay ñak'ariymanchu? Kunan ajllakuy./

/Chay kawsayta tarinki
Tukuy sonqo creespa Señor Jesúspi./
/Qan qhesachawaj chayrí,
Supayta kasukuspa waqayman rinki./

66. EVANGELIO MAY SUMAJ

(Mi Menor)

/Evangelio may sumaj Biblia leeytaqa
Dios Tatanchej yachachiwasun./
/Qantapis noqatapis,
Atiyninwan yanapawasun./

/Jesucristo Salvador wajyashawanchej sapa
P'unchay munakuyninwan,/

/"Juchayojkunatari
Noqa samarichisaj" nispa./

/Juchasapakunari, juchas q'epirisqa infiernoman
Yaykuponqanku./

/Noqanchej salvasqasrí
Janaj pachaman ripusunchej./

67. IMA LLAKIY

(Mi Menor)

/Ima llakiy kay pachapi,
Juchallapi sapa p'unchay,
Llakiyllapi, waqayllapi./

/Mana kaypi tarinichu
Kusikuyta sonqoypeqa.
Kay pachapi llakiyllamin./

/May munasqa runa masi,
Jesucristo khuyasunki,
Juchaykiwan chimpaykullay./

/Jamuy ari, Paypi creej;
Salvacionta Pay qosonqa,
Wiñay wiñay kawsaytapis./

/Songonchejpi kusikuna,
Runa masis chimpajtinku
Jesucristo Salvadorman./

/Jaqay janaj pachapeqa
Angelespis kusikunku,
Juchasapa salvakujtin./

68. WAÑORQA JESÚS CRUZPI

(Re Mayor)

Wañorqa Jesúس cruzpi noqaraykumin.
Kawsayninta churarqa salvanawampaj.

Coro:

*Manuykitamin Jesúس junt'arqa
Chay chhika millay cruzpi.
Cristoj cruznimpi mosoj kawsayta
Qan tarinki, hermanoy.*

Qampaj Cristo wañorqa chay k'aspi cruzpi.
Chimpay ari, Señorman kawsanaykipaj.

Santo Espíritu wajyan juchasapasta.
Tiempo kashajtin, mask'ay; perdonasonqa.

Jesúspa chakisninman usqhayta jamuy.
Wiñaypajtaj kawsanki Janaj pachapi.

69. WAYNAKUNA DIOSTA QHATINA

(Re Mayor)

/Waynakuna Diosta qhatina,
Qori llajtanman pusawasun.
Jaqaypitaj kusiykamusun
Dios Tatanchejpa ladompi./

/Qanraykumin cruzpi wañorqa,
Juchasniykita llimphucharqa.
Qanrí, mana yuyarikunki
Munakoj Salvadormanta?/

/Ñak'ariymanchu ríy munanki,
Chayrí wiñaypaj kawsaymanchu?
Wiñay kawsay taríy munaspa,
Dios Tatanchejman qayllaykuy.

/Waynakuna, Diospi confiaychej,
Supaypis contranchejpi kachun.
Diosmanta kallpa mañakusunchej,
Atipasunchej Supayta./

70. TIYAN UJ ÑAN

(Do Mayor)

Autor: Tomás Estrada

Tiyan uj ñan, mundo mana rejsinrajchu
Chay ñanta noqa walejta tarini.
/Cristopi tiyan almaypa salvacionnin,
Cristo chay ñanmin, pay salvayta atin./

Rejsisqasniywan, entero familiaywan,
Paykunallawan mundopi kaj kani;
/Chejniwankutaj Jesúspa sutinrayku
Paypata kasqayta yachaytawankama./

Jaqay ñampiri chay jina sufrimientos,
Jaqay ñantari cielo churapuwan,
/Chaymantapacha sumajman tukurparin
Cristoy cieloman wajyawajtinkama./

Jaqay cielopi, Diosniypa wasimpeqa,
Waqay ni llakiy manaña kanqachu.
/Kawsamusajtaj wiñaypa, wiñaynimpaj,
Cristoj qayllampi kusisqa kamusaj./

71. SEÑOR JESÚSNINCHEJ NISUNKI

(La Mayor)

Autor: J. Parihuancollo

/Señor Jesúsninchej nisunki:
“Jamuy noqaman, waway,
Wiñay kawsay kashan qampaj”./

Coro:

*/Juchapichu kashanki?
Watasqachu kashanki?
Cristollamin phaskasonqa./*

/Janaj pachapi wasi tiyan,
Qampaj wakichisqaña.
Chaypi wiñaypaj kawsanki./

/Señorqa ñapis jamonqaña,
Usqayta wakichikuy;
Pajta saquerachikuwaj./

72. KUNAN P'UNCHAY KASHAN

/Kunan p'unchay kashan salvación p'unchay/
/Wajcha almaykipaj perdonpis tiyan./

/Jesucristo wajyan juchasapasta./
/Munasqa kawsaqe, qan chimpaykuwaj./

/Jesucristo cruzpi qanrayku wañun./
/Kunan qayllaykuwaj salvasunampaj./

/Kunanpacha jap'iy salvaciontaqa./
/Pajtá qhepakuwaj juicio p'unchaypaj./

73. KUSIKUYNIYOJMIN KANKU

(Re Menor)

Autor: J. Chacón

Kusikuñiyojmin kanku
Wajcha almayojkunaqa;
/Janaj pacha paykunajta.
Señor Jesús chayta nerqa./

Kusikuñiyojmin kanku
Llimphu sonqoyojkunaqa;
/Diosnинchejta rikonqanku.
May jatun kusiytaj kanqa./

Kusikuuniyojmin kanku
Diosrayku waqajkunaqa;
/Dios Tataqa sonqochanqa.
Señor Jesús chayta nerqa./

Kusikuuniyojmin kanku
Llamp'u sonqoyojkunaqa;
/Herenciasta jap'enqanku.
Jaqay cielo llajtapeqa./

Kusikuuniyojmin kanku
Jesúsrayku chejnisqasqa;
/Janaj pacha paykunajta.
Señor Jesús chayta nerqa./

74. MAYTA RISHANKI RUMI SONQO

(Si Menor)

Mayta rishanki rumi sonqo runa,
Qonqarpariwaspa, qonqaj sonqo runa?

Coro:

*Jinata rispaqa, wañuyllaman rinki.
Juchasniykiwanqa ninallaman rinki.*

Qhawarimuway, qayllaykipi kani,
Kutimpuway ari, Salvajniyki kani.

Creewaspaqa, sonqoykita qoway.
Qhatiwanki chayqa, ñannillayta rinki.

Kutimusajña, pusakapusqayki
Wiñay kusikuypí kawsakunaykipaj.

75. LLAKISQACHU KANKI

(Re Menor)

Llakisqachu kanki kay pachapeqa?
Sapayakunkichu chinkasqa kaspa?
Nitaj Dioswan kaspa, llakisqa kanki.
Juchapi kasparí, wañuyman rinki.

Coro:

*/Kutirimuy ari, Dios Tataykiman
Amaña puriychu chinkay ñampeqa./*

Qhapaj kayniykipis tukukaponqa,
Kawsaqesniykipis saqesonqanku.
Juchata saquespa kutimpullayña
May munakuuniyoj Dios Tataykiman.

Qanrayku wañorqa Diospa Churenqa,
Kawsayninta qorqa salvasunampaj.
Payman chimpaqtiyki, yanapasonqa.
Payllaman kichariy sonqoykitqa.

76. MUNAKOJ CRISTO

(Fa Mayor)

/Munakoj Cristo, sonqoykita Pay wajyashan./

Coro:

*/Qan amigo, kicharillay ari.
Sonqoykita Pay wajyashan./*

/Maná uyarinki? Sonqoykita Pay wajyashan./

/Uyarillayña, sonqoykita Pay wajyashan./

77. MANA WAJPI KANCHU SALVAKUNAPAJ

(Do Mayor)

Mana wajpi kanchu salvakunapaj
Jesússlamin Salvakojqa.
Kay pachamanqa Jesús jamorqa,
Tukuyinin runata salvanampaj.

78. MUNASQA HERMANOY, KUTIMPUY

(Si Menor)

Autor: J. Morales

Munasqa hermanoy, kutimpuy Diosman,
May munakuywan Pay suyashasunki.
Juchasta saqepuy, karunchakuytaj.
Jatarikuytawan, kutimpuy Diosman.

Juchapi kaspaqa, llakikullanki,
Dioswan kaspatajri, kusikullanki.
Amaña kasuychu sajra Supayta.
Qan kasuwaj chayrí, llakiy kasonqa.

Yanapasonqa Dios juchás saqeyta,
Atipanaykipaj kallpachasonqa.
Diosllapi confiakuy tukuy sonqowan.
Atiyniyoy Payqa, waqaychasonqa.

79. AMA JINA KAYCHU

(Re Menor)

/Ama jina kaychu, ya, wawallay.
Sonqollaykita kichariway./

/Ashkha kutita wajyakurqayki
Sonqollaykitaj rumichakun./

80. NIRAJ DIOSTA REJSISHASPA

(Re Mayor)

/Niraj Diosta rejsishaspa, llakiyllapi purerqani./
/Juchasniywan q'epirisqa infiernoman risharqani./

/Kunanqa Diosta rejsispa, kusisqalla purikuni./
/Graciasta qoni Diosniyman chay jatun perdonninmanta./

/¿Qanrí munasqa kawsaqe, llakiyllapichu kashanki?
/Señor Jesúsman chimpaykuy; salvasqa wiñaypaj kanki./

81. PILLA SALVASONQA

(Re Menor)

/Pilla salvasonqa nina juiciomanta?
Pilla salvasonqa chay larwaymanta?./

/Señor Jesucristo Paylla salvasonqa,
Nina juiciomanta chay larwaymanta./

/Juchasapa runa, kunan chimpaykuwaj,
Señor Jesúsllamin wajyashasunki./

“Janaj pachamanqa ch’ichi sonqo runa
Mana yaykonqachu” palabrampi nin./

/Jesúspa librompi qhelqasqas kajkuna
Cieloman renqanku wiñay kawsayman./

/Jaqaypi ni llakiy, ni waqay kanqachu,
Kusiyllamin kanqa wiñaynintimpaj./

82. “PUNKUMIN KANI”, JESUCRISTO NIN

(Re Menor)

“Punkumin kani”, Jesucristo nin:
/”Noqanejta yaykojkuna wiñay salvos kanqanku.”/

“K’anchaymin kani”, Jesucristo nin:
/”K’anchayniyman jamojkuna wiñay salvos kanqanku.”/

“Michejmin kani”, Jesucristo nin:
/”Wañusqaypi creejkuna wiñay salvos kanqanku”./

“Kawsay ñan kani”, Jesucristo nin
/”Noqanejta rejkunaqa wiñay salvos kanqanku.”/

83. QAYLLAKUNA JESÚSMAN

(Do Menor)

/Qayllakuna Jesúsman, Paymin wajyashawanchej./
/Chimpaykuna kusiywan mana manchachikuspa./

/Jesússllamin wajyashan tukuy runakunata./
/Qhapaj yawarnillanwan juchasta mayllanampaj./

/Jesús wajyashajtenqa usqayta chimpanachej./
/Qhesachasunman chayqa, punku wisq' akaponqa./

/Chimpaykuna Jesúsman tarinapaj kawsayta./
/Mana chimpasun chayqa, nina larwayman risun./

84. QAYLLAYKAMUY CRISTOMAN

(Re Menor)

/Qayllaykamuy Cristoman./
/Tuta p'unchay pusasonqa.
Qayllaykamuy Cristoman./

/Ripusunchej Cristowan./
/Wiñay wiñaypaj kawsakoj.
Ripusunchej Cristowan./

85. SEÑOR JESUCRISTO SALVAN

(Re Mayor)

Señor Jesucristo salvan juchasapakunata.
Tukuya munakuwanchej, munantaj Pay salvayta.

Coro:

*Kunanpacha chimpaykuwaj, salvajniykita mask'aspá.
Pajtá taripachikuwaj juchapi purishaspa.*

Perdonayta munasunki, jap'ikullayña, ari.
Jesúsmin wajyashasunki; kunan chimpaykullayña.

Wañuñimipi creejtiyki qampa juchaykirayku,
Salvaciontaqa tarinki, nitaj Pay jawa kanchu.

Jesúspa ñanninta puriy, paymin k'anchay qosunqa.
Llakiypi rikukojtiyki, paymin sonqochasonqa.

86. RIJCH'ARIY

(La Menor)

/Rijch'ariy, rijch'ariy misk'i puñuymanta,
Cristo wajyasunki willanaykipaj./

Coro:

*/Puñullanki chayqa, chinkayman renqanku.
Jatariy, usqayta rispa, llank'amuy./*

/”Noqamin ñan kani, cheqataj kawsaytaj.
Tatayman renqanku noqanejllata./

87. Q’OÑI JALLP’ASPI

(Do Mayor)

/Q’oñi jallp’aspi, chiri jallp’aspi Dios Tatawan./
/P’unchay purini, tutas purini Dios Tatawan./

/Mayús pasani, lomás pasani, Dios Tatawan./
/Karupi kachun, qayllapi kachun Dios Tatawan./

/Imapis kachun, kaypi kawsani Dios Tatawan./
/Wañunaykama noqa purisaj Dios Tatawan./

/Manachu qan munanki puriyta Dios Tatawan?/
/Atipana kallpata jap’inki Dios Tatawan./

88. SEÑOR JESÚS WAJYASUNKI

(Re Menor)

/Señor Jesús wajyasunki: “Jampuway, wawáy,” nisunki.
Jamullayña makisninman, Paymin Salvadorniykeqa./

Coro:

*/Kunan p’unchay tiempo kashan,
q’aya punku wisq’akonqa.
Usqhayllata chimpaykuna,
Paymin khuyakojninchejqa./*

/Jamuychej tukuy sayk'usqas, nispa, Jesús wajyawanchej.
Juchayokuna chimpaychej, salvacionta tarinkichej./

/Jesucristo wañusqanwan cruzpi yawar jich'asqanwan,
Tukuy juchasta llimphuchan, kunanpacha chimpaykullay./

89. SEÑOR NISUNKI QANMAN

(Mi Menor)

/Señor nisunki qanman: Manachu qhatiwanki?
Mundo kusikuyllata mask'akushanki./
/Mundoj kusikuyuinwan llakiyllata tarinki,
Sonqoykipi kuseyqa mana kanqachu./

/Sonqoykita llamp'uchay, Señorman chimpaykukuy.
Munakoj Dios Tatanchej khuyaykusonqa./
/Sinch'i kusikuyininta sonqoykiman churanqa,
Qanwan wiñaypaj kanqa Dios Tatanchejqqa./

90. UJ P'UNCHAY JESÚSQA JAMORQA

(Fa Mayor)

Autor: F. Paredes

Uj p'unchaypi Jesús jamorqa, Jericó llajta chaynejman.
Uj runataj juch'ylla karqa, Jesusta rikuy munarqa.

Coro:

*Qan, hermanóy, Diospi yuyankichu chay,
Zaqueo runa jina?
Janaj pachaman yaykunaykipaj Salvador
wajyashasunki.*

Chay qhapaj runaqa jamorqa, tasa cobrayta saqerqa.
Jinata Saqueo runaqa, Jesusta rikuy munarqa.

Zaqueo Jesústa rikorqa sach' a patamantapacha.
Jesúsqa payta rikuytawan: “usqayta urayk’amuy” nerqa.

91. SAMARITANA WARMÍ

(Re Menor)

Texto basado en Juan 4:1-42

Samaritana warmi Cristota tariparqa,
Uj sumaj paqarimpi sayk’usqata ñanmanta.
Almampaj ukhumpitaj mana sonqon tiyaykunchu,
Ukhumpeqa tiyan llakiy. Kusiy mana kanchu.

Cristotaj payman nerqa: qoway yakuta, nispa.
Warmiman yaku qorqa, sonqo tiyaykuchejta
Samaritana warmi chay rato mosojyapun;
Chay sumaj p’unchaypitaj sonqon samarikaporqa.

92. UYARIYCHEJ, TUKUY RUNAS

(Re Menor)

Autor: F. Paredes.

Uyariychej, tukuy runas, Jesucristoj kamachinta.
Tukuy sayk’usqata wajyan, jucha q’epirisqatapis.
/Señormin samachiwasun, Payllaman
chimpaykunachej./

Kutirimuy Tata Diosman, pichasqa kanaykipajqa.
Kawsaytachu mask'ashanki? Qayllaykuy Señor
Jesúsman.

/Señor Jesústaj qosonqa chay janaj pacha kawsayta./

Jesúsman qayllakuspaqa, tarinki wiñay kawsayta.
Kallpachasonqa kawsaypi, sinch' ita sayanaykipaj.
/Amigóy, ama t'ukuychu, usqhayllata chimpaykapuy./

93. JAMUY DIOSMAN, JAMUY DIOSMAN

(Sol Mayor)

/Jamuy Diosman, jamuy Diosman salvasunampaj./
/Kunanpacha jamuy Diosman salvasunampaj./

/Chimpay Diosman, creey Paypi Salvasunampaj./
/Kunanpacha chimpaykullay salvasunampaj./

94. JAMUY ARI JESÚS

(Re Menor)

///Jamuy ari Jesús kay sonqoyman.///
/Qampaj lugar wakichisqa kashan,
Jamuy ari Jesús kay sonqoyman./

///Kawsay ari Jesús kay sonqoypi.///
/Tukuy juchasniya llimphuchaspa,
Kawsay ari Jesús kay sonqoypi./

95. JAKU RINA, RUNAMASI

(Re Menor)

Autor: J. Lima

/Jaku rina, runamasi, Señor Jesúsman./
/Juchasniykimanta willay, perdonasonqa./

/Uyarillay. Salvasonqa, mayllasonqataj./
/Mana uyarinki chayqa, juchachasonqa./

/Kunanpacha chimpaykuwaj Señor Jesúsman./
/Wiñay wiñaypaj kawsayta paylla qosonqa./

96. KAWSAYNIYTA QOPUSAJ

(Sol Mayor)

Autor: Adán A. Calderón

/Kawsayniyta qopusaj Señor Jesusníyman,
Cruzpi Pay noqapaj wañorqa./

Coro:

*/Cristo cruzpi wañuspa, kawsayta qowarqa,
Perdonawarqataj juchayta./*

/Jesusníypaj chakisninman chimpaykushajtiy,
Juchasniyta llimphuchawarqa./

Juchaykiwan, amigóy, Diosman chimpaykuwaj
Pay munan qanta salvasuyta./

97. CRISTO KAYPI KASHAN

(Sol Mayor)

Autora: Eliza E. Hewitt

Cristo kaypi kashan, ancha kusikuy.
Ni manchikuy kanchu, noqawan kajtin.
Niwasqanta junt'an, k'acha Salvador:
“Mana saquesqaykachu, qanllawampuni kani.”

Coro:

*/Ni manchay kanchu, ni llakiy kanchu.
Señor Jesús noqawan, paylla waqaychawan./*

Ashkha sajrakuna chimpamuwanku,
Cristotaj noqapi waqaychashawan:
“Kallpachakuy”, niwan, “yanapasqayki,
Mana saquesqaykachu, qanllawampuni kani.”

Almayta waqaychaj mana puñunchu.
Chakiy misk’ajtenqa, pay sayachiwan.
Sapa p’unchay Payqa waqaychashawan.
Paypa rimarisqan: “qanllawampuni kani.”

98. CRISTO WAQAYCHAWAN

(Fa Mayor)

Cristo waqaychawan, Paypi confiani,
Noqawan Pay kashan, maypipis kajtiy.
Atiynenqa jatun wiñay wiñaypajtaj,
Paypi sayasaj.

Coro:

*Señor Jesúsllapi noqa sayasaj,
Mana ni imapis t'aqawanqachu.
Atiynenqa jatun wiñay wiñaypajtaj,
Paypi sayasaj.*

Señor Jesúsnayqa atiyniyojmin;
Pisiwasqasniya qollawampuni.
Atiynenqa jatun wiñay wiñaypajtaj,
Paypi sayasaj.

Tutas purejtiypis, pay waqaychawan.
Almaypis, cuerpoypis Paypi jallch'asqa.
Atiynenqa jatun wiñay wiñaypajtaj,
Paypi sayasaj.

99. MUNAKUYNINMANTA

(Re Mayor)

Autor: Enrique Turrall. Texto basado en Romanos 8:28-39

Munakuyninmanta ¿pitaj t'aqawanqa?
Jesusnýwan kani ¿pí imaniwanqa?
Jesús cheqanchawan ¿pí juchachawanqa?
Cristo Abogadoy ¿pí cha'taykuwanqa?

Coro:

*Diosta munakojta allimpuni rín,
Kaymin sonqochawan kaymin kallpachawan.*

Tukuy ima pasaj noqaj kawsayniypi,
Dios wakichipuwan allin rinawampaj.
Duro pruebaspipis, mana saqewanchu,
¿Imarayku iskayrayayman, paywan kashaspa?

Millay kawsay, wañuy muyuynintimpi,
Dios kawsayniya yachan, munakuwajniy.
Supaypis jamuchun, urmachinawampaj,
Jesusníywan kaspa, ni manchanichu.

100. DIOSNÍY, CHIMPAMUYKU

(Mi Menor)

/Diosný, chimpamuyku tukuy wawasniyki,
Qanmanta mañarikuspa jatun yanapayniyki./

/Llakiy jamojtimpis, pruebas jamojtimpis,
Qanllapimin tarisqayku kallpatapis, kusiytapis./

/Runas rimajtinku, chejnikuwajtinku,
Pacienciata qoriwayku, jamunayki horaskama./

/Supayqa munashan wawasniykitqa,
Juchaman urmanaykuta. Kallpachariwaykupuni./

/Yachachiwaykutaj Qanman chimpamuyta,
Tuta p'unchay oraciompi, amataj sayk'unaykupaj./

/Gracias Qanman kachun; kay mañasqaykuta,
Kunan uyarishawayku, k'ata Churiykej sutimpi./

101. SEÑOR QANMÁN MAÑAKUNI

(Do Mayor)

J. P.

Señor, Qanmán mañakuni.
Uyariy wajcha sonqoyta,
Usqayllata salvaway.
Sutiysi yupaychashani
Yachani palabraykita
Qampaj noqa kawsani.

Coro:

*/Almayta ama saqeychu, yanapaway.
Diabloj jap 'inawanmanta
Pusaway, kacharichispa.
Yanapaway, Señorniy./*

Sonqoyta kicharishajtiy
Sajra jucha yaykunampaj
Waqaychaway, Señorniy
Chakisniy diabloj qhepanta
Rishajtin, kutichimuway.
Qanlla Salvajniy kanki.

102. JESUCRISTO SALVADORQA

(Re Mayor)

Autor: Charles W. Fry, 1881

Jesucristo Salvadorqa may sumaj amigoy;
Ruwasqasninmanta willaramusaj.
Juchasniywan may sayk'usqa chinkasqa kashajtiy,
Pay salvawarqa, kunan waqaychawan.
Juchamanta jark'awan chay Supaymantapis,
Noqawantaj wiñaynintimpaj kashan.
Llakiyniyipi sonqochawan samarichiwantaj.
Sumaj imasta Señor ruwapuwan.

Jesúsneyqa manapuni saqepuwanqachu,
Sinch'i jatun atiyninwan jark'awan.
Mundopi kusikuymanta t'aqakapuniña,
Llimphu kawsayniya Señorman qosaj.
Mundo chejnikuwajtin, pruebas jamowajtin,
Cristollapi confiaspa kawsasaj.
Pay atipachiwampuni, chayrayku takisaj:
“Sumaj imasta Señor ruwapuwan.”

Jesucristo Señorneyqa kutimonqañamin,
Wasiyta wakichiyyta tukuytawan.
Dios Tataypa llajtampeqa kusiyllamin kanqa;
Tukuy wawasnin chaypi kawsamusun.
Jaqay cieloman rispa, paywan kusikusaj.
Diospa uyanta rikusaj wiñaypaj.
Tukuy santoswan ujchasqa takisaj Diosniyman:
“Sumaj imasta Señor ruwapuwan.”

103. JESÚS SALVAWAJNIYPI

(Re Mayor)

Jesús salvawajniypi noqa confiakuni,
Khuyakuyninraykulla payqa salvawarqa.

Coro:

*Salvador Jesúspi, wiñay kusiyneyqa.
Munakuywan salvawan khuyakuyninrayku.*

Jesús salvawajneyqa ancha munakojmin,
Ima piswajtimpis payman willakuni.

Jesús michejnywanmin sapa p'unchay kani.
Payllapimin tarini khuyayta almaypaj.

Waqaychaway, Jesúsniy, ama urmanaypaj,
Sach'api rama jina kawsay tarinaypaj.

104. AMAÑA ARI

(La Menor)

Texto basado en Mateo 6:25-34

Amaña ari llakikuychejchu
Kay pachapi kawsaymanta.
Mikhunasmanta, ujyanasmanta,
P'achallinasmanta.

Coro:

*/Aswan ñawpajta mask'anachejraj
Cielopi kaj imastaraj.
Pisiwasqanchejta Dios qowasun
Uj yapata jina./*

Phawaj p'isqosta qhawarinachej,
Paykuna ni tarpunkuchu.
Chaywampis Dios uywan paykunata,
Mikhuyta churapun.

Chay campo t'ikasta qhawariychej,
Sapa p'unchaypi t'ikanku.
Paykunapajqa Dios parachimun
Wiñaranankupaj.

105. SEÑORNIY YANAPAWAY

(Do Mayor)

Autor: E. Guarachi

Señorniy, yanapaway. Qanllapi confiakuni.
/Llakiyniypi sonqochaway. Chimpakamuyki./

Señorniy, perdonaway tukuy juchasniymanta.
/Chay yawar jich'asqaykiwan pichay juchayta./

Señorniy, chimpamuyki. Makiymanta pusaway.
/Laqhayaypi k'anchaykuway. Qhatikusqayki./

Señortniy, mañakuyki kallpachanawaykita.
/Santo Espíritu k'anchawan pusakuwaytaj./

Graciasta qoyki, Señor, mañasqayta uyarinki.
/Kunan kusisqaña kani. Gloria qanllaman./

106. PAY TUKUY MUNDOMANTA

(Do Mayor)

//Pay tukuy mundomanta atiyniyoj//
Pay tukuy atiyniyojtaj.

//Pay janaj pachamanta atiyniyoj//
Pay tukuy atiyniyojtaj.

//Pay wawitata qhawan atiyninwan//
Pay tukuy atiyniyojtaj.

//Pay waqaychawanchej atiyninwan//
Pay tukuy atiyniyojtaj.

107. CRISTO SALVADORNIYPA

(Re Menor)

Cristo Salvadorniypa ñannillanta qhatisaj,
May munakuywan. Paylla waqaychakuwan;
Munakuyninta qowan, sonqoy junt'asqa,
/Chinkasqata rikuspa, khuyawaspa wajyawan,
Qhespichiwantaj./

¿Pitá manchachikusaj? Salvadorniywan kaspa,
Seguro kani. Llakiyny tukukapun.
Sonqoypi pay kawsakun salvasqa kani.
/Glorianta willamusaj, wiñaypajtaj takisaj
Payllamampuni./

Unanchayta atinki mayninta rinaykita
Tarinaykipaj. Cruzpi juchasniykita
Munakususpa apan. Aceptallayña!
/Kusiynyki pay kanqa; atiytapis qosonqa,
Ama saqeychu./

108. VALLESNINTA, LOMASNINTA

(Si Menor)

Autor: A. Morales

Vallesninta, lomasninta takispa risaj.
Señor Jesusníy waqaychashawan,
Señor Jesusníy noqawan kashan.

Tutas llakisqa kashajtiy, Pay kusichiwan,
/Pay yanapawan, sumaj Salvador./

/Munakuwan, perdonawan, salvakuwan, kallpachawan.
Rejsini munakuyninta mayllapipis noqawan./

109. DIOSNÍY, MAY JATUNMIN

(Mi Menor)

Diosný, may jatunmin atiynyki.

Diosný, Qannijllata kawsani.

/Ni sach'aj laqhellampis kyunmanchu

Mana qanwan kaspaqa./

Diosný, may jatunmin atiynyki.

Diosný, qannijllata kawsani;

/Supaytapis, mundotapis, aychatapis,

Qampaj atiynykiwan./

Mana Qanwan ni imachu kayku,

Ni imata ruwaykumanchu

/Ni sach'aj laqhellampis kyunmanchu

Mana qanwan kaspaqa./

110. KAWSANKI SEÑOR

(Do Mayor)

Autor: Adán Calderón

Kawsanki, Señor, kawsallanitaj.

Noqa kawsani kawsasqaykiraykumin.

Waqaychawanki, yanapawanki,

Llakiy kajtimpis, noqawan Qan kashanki.

Qanrayku, Señor, salvasqa kani;

Qan salvawanki wiñay, wiñaynintimpaj.

Janaj pachaman noqa chayasaj

Imaraykuchus Qan yanapawarqanki.

111. IMARAYKULLACHUS

(Do Mayor)

Autor: R. Veizaga

Imaraykullachus kay kawsaypeqa
May chhika llakiyta Dios qhawakullan.
/Diospi confiakuni yanapawanqa./

Sayk'usqaña kani nanaykunawan
Noqaj kawsayneyqa llasa cruz jina.
/Dios yanapawaijtin ñawpajman risaj./

Señor Qan niwanki: llakiynyki pi
Kallpata qosqayki purinaykipaj.
/Sonqoyta jampiway nanayninmanta./

Chayamullachunña kusikunaqa
Janajpachallapi waqay má kanchu
/Wiñay wiñaypajtaj Cristowan kasaj./

112. HERMANÓY LLAKIYPICHU

(Do Mayor)

Autor: Johnson Oatman, 1897

Hermanóy, llakiypichu qan kashanki?
Chayri iskayrayasqachu kashanki
Diospa k'acha kaynimity qan unanchay
Bendicionesninmanta yuyarispa.

Coro:

*Yupay Dios bendicisusqanta,
Qampaj Dios apachimusqanta,
Yupay ari chantá rikunki
May chhikata Pay munakususqanta?*

Sayk'usqachu llakiykunawan kanki?
Kallpaykipis pisillañachu kashan?
Dios bendicisusqasninta yuyariy.
Sonqoyki kusikuy t'ikarenqa.

Qhapaj kaytachu qan munapayanki?
Juchamanchu sonqoyki wajyasunki?
Qori wasisniykimanta yuyariy,
Janaj pachapi wakichishanña Dios.

113. JUCHAPI SAYK'USQA TARIKUSPA

(Sol Mayor)

Autor: Dayton, Edmund S. Lorenz, 1876

Juchapi sayk'usqa tarikuspa,
/Cristoman willay,/

Mana kallpayoj tarikuspataj,
Willaypuni Cristoman.

Coro:

*/Cristoman willay./
Payllamin amigoyki.
Manamin Pay jina waj kantajchu.
Willakuypuni Payman.*

Tentaciones qayllamusojtintaj,
/Cristota qhaway./
Jucha may kallpayoj tukojtintaj,
Qhawaypuni Cristota.

Cristomanta t'aqakapojtinku,
/Cristota qhatiy./
Mana walejman rijch'asojtintaj,
Cristotapuni qhatiy.

114. ¿DESANIMASQA?

(Re Mayor)

/¿Desanimasqa? Nipuni.
¿Saquerpayasqa? Nipuni./
/Llakiy jamuchun, kusiy kachun,
Cristopipuni confiasun./
/Cristopipuni, payllapipuni confiasun./

115. UJ PACHA JUCHAPI

(Re Mayor)

Autor: V. Quispe

/Uj pacha juchapi chinkasqa karqani,
Dios salvawarqa./
/Wajyawajtinkama usqhayta chimpani,
Perdón mañaspa./
/Sonqoyqa thañisqa, perdonta tarispa.
Kusisqa kani./

/Diosníyta qhatospa tentachikorqani
 Ashkha kutista./
 /Chaywampis, Señorníy chay munakuyninwan
 Sonqochawantaj./
 /”Kallpachakuy, wawáy. Ama kutiriychu.
 Qanwanmin kani.”/

/Mayk’ajchus saquesajl kay pacha kawsayta,
 Ni yachanichu./
 /Chaypacha Señorníy llajtanman pusaspa,
 Payqa niwanqa:/
 /”Jamullayña, wawáy. Phutikuy tukukun
 Wiñaynintimpaj.”/

116. CRISTOJ SOLDADON JINA

(Sol Mayor)

Autor: George Duffield, 1858

Cristoj soldadon jina sinch’i sayanachej,
 Jesucristoj sutimpi banderanta apana.
 Atipasunchejpuni Cristo Capitanwan,
 Supaypa atiynenqa ni imachu Cristopaj.

Sinch’ita sayanachej Payllapaj llank’aspas,
 Jesúswan atipasun, soldadosnin kanchej.
 Kallpata jap’inachej juchá atipanapaj,
 Enemigo kallpayo, Jesús atipanqa.

Sinch’ita sayanachej, kallpaqa Cristopi,
 Runaspata kallpaqa llawchhuyapoillamin.
 Maqanaku p’achawan, oraciompi suyay,
 Peligros kanqapuni, astawan qhawakuy.

Sinch'ita sayanachej, ñá tukukonqaña,
Atipasunchejpuni Diospa atiyninwan.
Diosninchej pilluchanqa pischus atipajman,
Wiñaypaj kawsamusun Reyninchej Jesúswan.

117. KAY PACHAQ A LLAKIYLLA

(Re Menor)

Autor: S. Claros

Kay pachaqa llakiylla, imapis tukukojlla.
Kaypi kawsay tukukun, cielopi qallarikun.

Coro:

*Imapaj llakikusun Dioswanña kajtin,
Payqa kawsaypi kashan, kusikuypitaj?
Señor pusawajtinchej, rikunakullasunchej.
Tukuyninchej ujchasqas Dios Tatawan kasunchej.*

Janaj pachapi kawsay manchay sumajpunimin.
Mana wañuy kanqachu, nitaj phutiy, waqaypis.

Manamin puñushanchu chay pantachej Supayqa.
Atipanachejpuni Diospa yanapayninwan.

118. HERMANOS, JAP'IKUNACHEJ

(Re Menor)

/Hermanos, jap'ikunachej Señorpa armasninta,
Supaypis jamuwajtinchej, chaywan atipanapaj./

Coro:

*/Munasqa hermanos, tukuy llank'anachej.
Ama iskayrayaspa rinachej ñawpajman Señorpa
chajrampi./*

*/Manamin maqanakoyqa runaspa contrampichu.
Sajra Supaypa contrampi sinch'ita sayanachej./*

*/Hermanos, jap'ikunachej creeymanta escudota
Ñawpajman apananchejpaj santo Evangelista./*

*/Espadatapis jap'ina; chayqa Diospa Palabran.
Diosmanta mañakuspataj, sapa p'unchay kawsana./*

119. KAY JALLP'API KASPA

*/Kay jallp'api kaspa Llakisqalla purini.
¡Ay! /Dioslla kusichiwan Payman qayllajtiy./*

*/Oqharillawayña Janaj pacha llajtaman.
¡Ay! /Wiñay kawsayniya Qopuwankiña./*

*/Pusarillawayña Kallpaykita qowaspa.
¡Ay! /Wiñay kawsayniya Cristolla qowan./*

*/Kawsachiway, Señor Munayniykiman jina.
¡Ay! /Qori llajtaykiman Qanwan ripusaj./*

120. HERMANÓY, WATURIKUY

(Re Menor)

/Hermanóy, waturikuy imayná kawsayniyki.
Tukuy sonqoykiwanchu Diostaqa sirvishanki?/

Coro:

*/Pacienciawán llank’ana Señorpa chajrampeqa.
Diospa kutimuynenqa ancha qayllapi kashan./*

/Hermanóy, amapuni qhepaman kutiriychu.
Supayta atipana Diospa yanapayninwan./

/Hermanóy, suyaypuni. Señorqa punkupiña
Suwa tutapi jamun, ajinata jamonqa./

/Hermanóy, llimphuchakuy juchapi kawsaymanta,
Bibliata kasuspa kay, oracionllapi suyay./

121. JANAJ PACHAMANTA SEÑOR

(Re Menor)

/Janaj pachamanta Señor Jesucristo
Pay urayk’amuspa cuentata mañanqa./

Coro:

*/Munasqa hermano, imayna kashanki?
Chiriyasqallachu Diosta suyashanki./*

/Tentación jamojtin, aswan qayllaykuna.
Pruebas jamojtimpis, sinch’i sayaykuna./

122. IMA PANTAYPIS JAMOJTIN

Ima pantaypis jamojtin, ima llakiypis kajtin,
 /Mañakuyninchejpi, Diosman willanachej.
 Paytaj atipachiwasunchej./

Pisiyapojtin kallpanchej, iskayrayay jamojtimpis,
 /Ama saqenachu leeyta Bibliata.
 Diosninchejtaj kallpachawasun./

123. JANAJ PACHA LLAJTA

(La Mayor)

Janaj pacha llajta Diospata llajtanmin.
 Ni tukukonqachu, wiñaypajmin kanqa.
 Kay pacha llajtaqa pasakapojojllamin,
 Llanthu, phuyu jina chinkaripojllamin.

Coro:

*/Mana kutirispa, nitaj juchallispa,
 Jesúspa llajtanman jaku ripunachej./*

Jesúswan rinañapaj, Payta sirvinapaj,
 Ruwananchej tiyan paypa munayninta.
 Cruzpi wañusqanwan kallpachawasunchej.
 Mana sayk'uspataj payta qhatisunchej.

Atipay sajrata, wañuya, juchata;
 Cristollapi tiyan atipana kallpa.
 Diospa wasimpitaj kawsasun wiñaypaj,
 Yupaychaspas Payta munakuyinmanta.

124. KHUYAKOJ DIOS TATA

(Re Menor)

Autor: M. Zeballos

Khuyakoj Dios Tata, wajyakuwarqanki,
Chay jinatapuni munakuwanki. juchapi kashajtiy,
Salvawarqankitaj wiñay kusikuya qonawaykipaj.

Coro:

*Santo Dios qan kanki, ancha khuyakoj.
Chejnikuwajniyta khuyariy, Tatáy.
Qhasi mana kajlla runas rimanku,
Nitaj kasunichu niwasqankuta.*

Chejnikojkunaqa tiyampuni, Tatáy,
Qampa ñanniykipi, may lugarpipis.
Chaywampis noqaqa Kusisqallapuni
Qanta qhatisqayki tukuy sonqowan.

Familiasniy kajpis qonqakapuwanku;
Qanlla noqamanta khuyakuwanki.
Ashkha runakuna Chejnikullawanku.
Qanlla pusakuway; salvasqa kani.

125. SEÑOR JESUCRISTOJ KUTIMUYNIN

(Re Menor)

/Señor Jesucristoj kutimuynin qayllaña
Tutapis p'unchaypis jamunanta suyana./

Coro:

*/Chayrayku hermano,
Diosman qayllaykuna astawan./*

*/Kunan tiempo kashan hermanoy chimpallayna
Señor Jesucristo yanaparillasonqa./*

*/Tentación jamujtin Señorman qayllaykuna,
Señor Jesucristo yanaparillawasun./*

126. MUNASQA CRISTO

(Re Menor)

*/Munasqa Cristo, Qanman jamuyki,
Qhatisunapaj wañunaykama./
/Yanapawayku, munasqa Cristo;
Llakiy jamojtin, Qampata kani./*

*/Ama urmaychu, munasqa hermano,
Qanwanmin kashan Jesucristoqa./
/Qampaj, hermano, runas rimajtin,
Sonqoykipeqa ama kasuychu./*

*/Cristo jamushan, ama puñuychu,
Puswasunchej Tatanchejpaman./
/Munasqa Cristo, yanapawayku,
Almas pusayta janaj pachaman./*

127. TUKUYNIN HERMANOS

(Re Menor)

Autor: S. Claros

/Tukuynin hermanos Cristopi ujchasqas
Takinachej Diosman tukuy sonqowan./
/Cristoj cruzninrayku uj rijch'ajlla kanchej.
Cristoqa munashan sonqosnincheta./

/Kawsayninchejtaqa Cristoman qonachej
Salvawajninchejpa k'anchaynillampaj./
/May jatun kusiytaj tiyapuwasunchej.
Cristota rikuspa janajpachapi./

128. KAYPI KANI, DIOS TATÁY

(Re Menor)

Kaypi kani, Dios Tatáy, khuyakuway, Señorníy.
Atiynykita qoway, qanta qhatisunaypaj.

Coro:

*Pusaway, Dios Tatáy k'anchay ñanniykipi.
Qanwantaj kusisqa wiñaypaj kamusaj.*

Munakuuniykirayku juchayta pichawanki,
Jatun Salvacionrayku yupaychasqaykipuni.

Ashkhas pantasqa kanku, qanmanta qonqapuspa.
Qoway atiynykita, qanmanta parlanaypaj.

129. MAYLLAWAY

(Re Mayor)

Mayllaway, mayllaway,
Jesucristo, yawarniykiwan.
Almay llimphu rit'i jina kanankama
Mayllariway yawarniykiwan.

130. JESÚSNIY, KAY MILLAY

(Si Menor)

Jesúsniy, kay millay, millay ch'ichi sonqo, juchasapapaj;
Qhapaj ch'uwa yawarnykita jich'asqawan nishawanki;
Jamuy, jamuy noqaman.

Coro:

*/Ch'usaj maki qayllamuyki.
Sonqollayta apamuyki,
Sumaj, sumaj Jesusníy./*

Wajcha almay juchallapi, yanayasqa laqhayasqataj.
Ch'ajchuykuway yawarniykiwan cheqa,
Cheqa mayllakojwan; munakuwaj Jesusníy.

Kay sonqoyqa chiriyasqa. Llakikuywan iskayrayaywan
Manchakuywan rumiyachisqa. Qhespichiway,
Phaskaraway, munakuwaj Jesusníy.

Tukuy sonqo qayllamuyki,
jap'ikuway munayniykipi,
Mayllakuway ch'uwanchakuway,
Jampikuway, kallpachaway,
Munakuwaj Jesusníy.

131. QAMPAJ DIOSNÍY

(La Menor)

Autor: C. Heredia

Qampaj Diosný, fielmin kasaj
Cheqa kaypi, munakupi.
Chimpamuyki mañakuspa,
Munakuywan junt'achiway.

Coro:

*/Atinki, Señor, nanayniytapis,
Llakiyny kajtapis qhechupuwaytaj./*

Samakuya tarikusaj
Chakiykipl Diosný, Tatáy.
Yuyarikuy noqamanta.
Thañichiway nanayniya.

Ma yachaspa pantaj kani.
Juchapitaj purej kani.
Kunan Señor, juchaymanta
Llimphuchaway, fielmin kasaj.

132. ATIPAWAJCHU JUCHASNIYKITA?

(La Mayor)

Atipawajchu juchasniykita?
Atin Jesúslla atipayta.
Atipawajchu sajra puriyta?
Jesús atiyniyoj chaypaj.

Coro:

*Atiyniyoj Cristoj yawarnin, yawarnin, yawarnin.
Yawarnimpi tiyan atiynin atipachisunampaj.
Watasqachu juchapi kashanki?
Señor Jesúsmin phaskasonqa.
Presochu kanki llakiynykipi?
Kacharichisonqa Paymin.*

Chirichu kashan qampa sonqoyki?
Señor Jesúsmin mayllasonqa.
Yawarninwan pichapusonqa Paywan
Wiñaypaj kawsanaykipaj.

Munariwajchu Payta sirviyta?
Chay atiyninta Pay qosonqa.
Munariwajchu k'acha pilluta?
Atiynintaqa jap'ikuy.

133. DIOSNÍY TATAYQA KHUYAKUUNIYOJ

(Re Mayor)

Diosníy Tatayqa khuyakuuniyoj
Sajra kayniyta Pay llimphuchawan.
/Jucha chawpipi kawsasharqani,
Contraykipitaj juchallerqani.
Ñawpaqeykipli mana allin kayta perdonaway./

Pakakushani p'enqakuymanta,
Perdonallaway kay juchaymanta.
/Apachimuway kusiy kawsayta,
Qowaytaj uj llamp'u sonqota.
Munayniykita Qan rikuchiway, yanapaway./

134. EVANGELIOTA QHATISAJPUNI

(Do Mayor)

//Evangeliota qhatisajpuni.//
/Ni qhepaman kutiymanchu./

//Juchá saquespa qhatisajpuni.//
/Ni qhepaman kutiymanchu./

//Runas rimachun, qhatisajpuni.//
/Ni qhepaman kutiymanchu./

//Imapis kachun, qhatisajpuni.//
/Ni qhepaman kutiymanchu./

//Supayqa parlan, ama kasuychu.//
/Ni qhepaman kutiymanchu./

//Cristo jamujtin paywan ripusaj//
/Ni qhepaman kutiymanchu./

135. JAMUY ARI, JESUCRISTO

(Fa Mayor)

Autora: T. Hurtado

Jamuy ari, Jesucristo, jap'ikuway, Diosníy
qampaj Wawayki chimpamuyki,
tukuy sonqo, tukuy alma
Qayllamuyki, Señorníy.
Qampata kani Diosníy.

Coro:

*Jamuy ari, Jesucristo, kay sonqoypi tiyakoj.
Qanllapaj kawsay munani, /Almaywan sirvisqayki./*

Qhechuway kay débil kayta, llakikuya, sajra kayta.
Qhechuway, k'acha Jesús.
Qhechuway, manchachikuya,
Qhechuway, k'acha Jesús
qhechuway qan, Señorníy.

Qanllapaj jap'iy cuerpo yta, kawsayni yta tukuy ninta
Qanman qopuyki, Señor.
Noqarayku wañorqanki, Chayrayku tukuy almayta
jaywapuyki, Señorniy.

136. JESÚS NERQA: “NOQAMIN...”

(Re Menor)

Jesús nerqa: “noqamin cheqamanta
Sach'a kani, tataytajrí poqochejniymin
Tukuy ramasnin má poqoj
K'utusqasmin qhepanqanku.”

Coro:

*“Mana Noqawanqa,
Ni jayk’ajpis poqonqachu.
Pichus Noqapi kajllamin,
Ashkhasmanta poqonqanku.”*

Hermanóy sinch’itamin
Qan sayakuy, kusikuywan,
Señorninchejta sirvikuspa,
Takispa instrumentoswan,
Yupaychaspa Señorllata.

Hermanóy t’aqakapuy juchamanta
Diosllaman qoy
Kay pachapi kawsayniykitá.
Paypaj tukuy llank’asqayki
May bendicisqa qhepanqa.

137. NOQA KAYPI WAJCHA

(Do Mayor)

Autora: J. Parihuancollo

/Noqa kaypi wajcha purishajtiy,
Dios Tatáy, qanlla k'anchaykuwanki./

Coro:

*/Almaypa kawsaynenqa maymantaj kunan rinman,
Cristoman mana chimpayman chayqa./*

/Sumaj yuyaypi qan kawsachiway,
K'anchay ñanninta purikunaypaj./

/Munasqa Dios Tatáy, chimpamuyki.
Jap'ikapuway makisniykipi./

138. JAMUY KAYNINTA

(Do Mayor)

/Jamuy kayninta, Señor, jamuy kayninta./
/Oh, Señor, jamuy noqaman./

/Espíritu Santo kawsay noqapi./
/Oh, Señor, kawsay noqapi./

/Kaypi qhepakuy Señor, qhepakuy kaypi./
/Oh, Señor, kawsay noqapi./

/Kawsay noqapi Señor, noqapi kawsay./
/Oh, Señor, kawsay noqapi./

139. YUYARIKUY TUKUY TIEMPOPI

(Mi Menor)

Autor: F. Paredes

/Yuyarikuy tukuy tiempopi Dios Tatamanta./
/Dios Tatalla honrasqa kanqa nisqanta junt'ajtinchej./

/Sojta p'unchayta llank'anapaj Señor qosunki./
/Nawpaj p'unchaypi samarina Diosta yupaychaj jina./

/Llank'ashanchejchu, hermanosniy, Diosta kasuspa?/
/Wasinchejpi kajkunamampis Willashanchejpunichu?/

140. BIBLIAPI NIWANCHEJ

(Si Menor)

/Bibliapi niwanchej kanqa terremotos,
Yarqhaypis, onqoypis, tukuy mundopi./

Coro:

/Cristo kutimojtinñaqa,/

/Manaña kanqachu waqaypis, llakiypis.

Pay sapallantaña alabasunchej./

/Intipis, killapis laqhayaykaponqa,
Ni ch'askakunapis k'anchanqañachu./

/Ujllata Rey Cristo rikhuriykanmonqa,
Phuyus ukhumanta k'anchaykanmonqa./

141. BIBLIATAQA LEEYPUNI

(Fa Mayor)

Bibliataqa leeypuni, /leeypuni,/
Bibliataqa leeypuni wiñanaykipaj.
Wiñanaykipaj Cristo Jesúspi,
Bibliataqa leeypuni wiñanaykipaj.

Diosmantaqa mañaypuni, /mañaypuni,/
Diosmantaqa mañaypuni wiñanaykipaj.
Wiñaynaykipaj Cristo Jesúspi,
Diosmataqa mañaypuni wiñanaykipaj.

142. CHINKASQA ALMASTA

(Do Mayor)

Chinkasqa almasta pusamuy Qan, Señor.
/Qanta manaraj rejsisqankuwan
Wañuyman rishanku./

Pusamuy Qan, Señor, amaña saqeychu.
/Kawsayninkupi kusisqas kanku,
Almanku llakisqas./

143. DIOS TATAJ SUTIMPI TUKUY

(Fa Mayor)

Autor: J. Parihuancollo

/Dios Tataj sutimpi tukuy tantakuna
Mañakuspa bendicionninta./

Coro:

*/Yuyayniyman k'anchay, sonqoymampis k'anchay.
Almayta kawsachiy janaj pachapaj./*

*/Diospi creejkuna tukuynin qhatina,
Amapuni qhepakunachu./*

*/Juchapi kajkuna chinkayman rishanku
Mañapuna Dios Tatamanta./*

*/Pichus atipajqa kay pacha kawsaypi
Chaypaj kanqa cielo waseqa./*

144. DIOSPA PALABRANQA

*/Diospa Palabranqa tukuy imasmanta yachachiwanchej./
/Tukuy imasmanta ruwanasmanta./*

*/Tesalonicenses cinco quincepi./
/Yachachishawanchej kay jinamanta./*

*/Sajra ruwajmanqa sajrallatataj./
/Ama kutichiychu nispa niwanchej./*

*/Allin kajtapuni ruwaychej nispa./
Ujkuna ujkuna runakunawan./*

145. DIOS TATÁY QAN UYARIMUWAY

(Re Menor)

Autor: A. Jiménez

/Dios Tatáy Qan uyarimuway
Qanllata qhatiyta yanapariway./

Coro:

*/Palabraykeqa Señor ancha sumaj misk'imin.
Munakuuniykimanta yachachishawan./*

/Kay pachapi qhapaj kayneyqa,
Qolqepis, qoripis tukukaponqa./

/Kay pachapi k'acha t'ikaspis,
Intiwan ruphasqas wañurapullan./

146. DIOS TATAYKU YACHACHIWAYKU

(Re Menor)

/Dios Tatayku yachachiwayku palabraykita
Riyta munayku janaj pachaman wiñay kawsayman./

Coro:

*/Palabraykeqa yachachiwayku
Qorimanta wasis kasqanta janaj pachapi./*

/Kay pachapis noqaykupajqa tukukaponqa
Qori qolqepis k'acha imaspis qhepakaponqa./

/Jatun wasispis jatun llajtapis urmaykaponqa
Ajinamanta palabraykeqa junt'akaponqa./

147. DIOSNÍY, MAÑAKAMUYKI

(Mi Menor)

Diosný, mañakamuyki qanman qonqorikuspa:
Juchasniya pampachay, kawsayta qoway.

Coro:

*Diosný, kutimuy. usqayta jamuy,
Sonqoy amaraj chiriyashajtin.*

Ama chiri sonqolla kay pachapi kasajchu.
Aswan kusiy sonqoywan yupaychasqayki.

Kawsayniypi tiyakuy, almaypi kallpachaway;
Kamachiysi junt'asaj kay pachapeqa.

148. IMAWAN RUNA ÑANNINTA

(Re Menor)

/Imawan runa ñanninta llimphuchanqa./
/Palabraykita kasuspa ñanninta llimphuchanqa./

Coro:

*/Creejkuna rinachej llank'aj Diospa chajrampi./
/Paypa yanapayninwan Supayta atipasun./*

/Qanta mask'ayki tukuy sonqowan Señor./
/Sirvikusuyta munani tukuy sonqowan, Señor./

/Kamachiykita sonqoypi waqaychani./
/Ama juchallikunapaj sonqoypi waqaychani./

/Ruwasqaykipi yuyayta yanapaway./
/Yachachiwaytaj, Señorníy qanllata qhatikuyta./

149. JALLP'A CHINKANQA

(Sol Mayor)

/Jallp'a chinkanqa, cielo chinkanqa,
Diospa Palabran ni chinkanqachu./

Coro:

*Diospa Santo Libron jinata nishan,
Chayrayku, hermano, listo suyana.
Mana puñuspalla, Payta suyana,*

/Hermanitosníy, kallpachakuychej
Diospa jamunan qayllapiñamin./

/Diosqa niwanchej wasis kasqanta
Creejkunapaj janaj pachapi./

/Hermanitosníy, hermanitasníy,
Diospaj ladonman ripusunchejñ./

150. JUCHAMANTA JARK'AWAY

(Mi Menor)

/Juchamanta jark'away, Tatáy,
Tentaciompitaj atipasaj./
/Kallpata qoway sayanaypaj;
Qanllapipuni confiakuni./

/Kallpay pisiyapojojin, Diosníy,
Atiyniyoj Qanllamin kanki./
/Sapa p'unchaypi qan noqawan;
Sonqoyta tijray gustoykiman./

/Sajra kayniyta qhechupuway,
Señor, waqaychay kawsayniyta./
/Cielo wasiyman Qan pusaway,
Pusaway; Qanta qhatisqayki./

/Chimpaykamuyki, Señor, Qanman,
Cuentaypi wañoj Salvawajný./
/Ni pi Qan jina atiyniyoj;
Wañunaykama waqaychaway./

151. NIRAJ SUT'IYAYTA

(Re Mayor)

/Niraj sut'iyayta mask'aj jamuyki;
Sapa p'unchaypi Qanta suyayki./

Coro:

*/Pruebas jamojtimpis, qhatisqaykipuni.
Llakiyniyipi sonqochaway./*

*/Ama sayk'unaypaj yanapariway;
Ñannillaykita cheqán rinaypaj./*

152. NAWPAQEYKIMAN DIOSNÍY

(Re Menor)

*/Ñawpaqeeykiman Diosníy, chimpaykamuyki./
/Sayk'usqataj juchaywan k'umuykamuyki./*

*/Qhapaj yawarninwantaj pichan juchayta./
/Diosneyqa sapa p'unchay waqaychashawan./*

*/Cristo wajyashasunki, uyarillayña./
/Janaj pacha wasinman pusanasumpaj./*

*/Kallpachawayku, Señor, qampata kayku./
/Atipachiwaykutaj tukuy juchata./*

153. MUNAKOJ SEÑORNÍY

(Re Mayor)

*/Munakoj Señorníy, yanapaway ari,
Munakuuniykita runasman willayta./*

Coro:

*/Cristo Salvadoriy, Qan perdonawarqanki.
Kunan qhatisqayki tukuy sonqoymanta./*

/Qori llajtaykiman kusisqa ripusaj.
Munakuuniykiwan pusakapuwanki./

/Yachachiway, Señor, Qanllaman takiyta
Tukuy soqoymanta yupaychanasupaj./

/Sonqoyman junt'achiy, Santo Espíritu,
Llakiy jamuwajtin sonqochanawampaj./

154. SANTA BIBLIAPI

(Re Mayor)

Autor: S. Claros

Santa Bibliapi tiyapuwanchej
Sumaj yachachiy tukuy runaspaj.
Chayrayku mask'ay sumaj yachayta
Diospa Palabran Santa Bibliapi.

Coro:

*Bibliata leejqa kawsayta tarenqa,
Kallpata jap'enqa wajcha almampaj.
Bibliata kasojqa kusisqa kawsanqa
K'anchaypi purenqa. Gloria Señorman.*

Cristowan kajqa leenqapuni
Santa Bibliata maypipis kaspa.
Pichus leejqa qhallallarenqa
Mayu cantospi sach'as jinamin.

Diospa Palabran Santa Bibliata
 Leellaypuni tuta p'unchaypi.
 Sonqochasonqa, kallpachasonqa
 Santa Bibliapi yachachiykuna.

Bibliaj nisqanta kasukuytun,
 Yachachimuytaj tukuy runasman.
 Biblianejtamin Diosqa parlashan
 Tukuy runasman salvacionmanta.

155. UJCHASQAS CHIMPAMUYKU

(Re Mayor)

Ujchasqas chimpamuyku qanman, Diosníy Tatáy,
 Tukuy reverenciawan qanmanta uyarkoj.
 Salvasqasñamin kayku, kamachisniykitaj.
 Noqaykuwan kawsakuy, bendiciwayku, Dios.

Coro:

*Bendiciy creyentesta, bendiciwayku, Dios,
 Kallpachariwaykutaj munakuyniykipi.
 Fieesta ruwawayku kay wawasniykitá.
 Bendiciy creyentesta, bendiciwayku, Dios.*

Tukuyinchej kusisqas Señorpi ujchasqa,
 Uyarispa Bibliata tukuy uj sonqolla.
 Yupaychasqaykupuni qan Diosniykutaqa,
 Bendeciyku wiñaypaj qan Señorniykuta.

156. AMAÑAPIS KANKUMANCHU

(Re Menor)

/Amañapis kankumanchu sirvisojkuna Qantaqa,
Sapallaypis sirvisqayki Iglesiapi, mayllapipis./

Coro:

*/Dios Tatáy, yanapariway chay jatun atiyniykiwan.
Qanllata sirvikusqayki cieloman ripunaykama./*

/Ama ari, sayk'uymanchu sirvikusuya, Dios Tatáy.
Kamachiwasqasniykita junt'ayta yanapariway./

/Tukuy sonqo sirvisuya yanapariway, Dios Tatáy.
Qanllamin salvawarqanki chay yawar jich'asqaykiwan./

157. CRISTO K'ANCHAY NOQAPI

(Sol Mayor)

Cristo k'anchay noqapi, k'anchay noqapi.
K'anchay noqapi, Señor.
Uj p'unchay kutimunki.
Rikusqayki gloriaykipi. /Aleluya, Señor./

Cristoqa uyariwan mañakusqayta.
Mañakusqayta qowan.
Sapa p'unchay mañasaj,
Mañasaj Señormanta. /Uyariway, Señor./

158. OBREROSTA CRISTO MASK'ASHAN

(La Mayor)

Autor: V. Mendoza

Obrerosta Cristo mask'ashan paywan riy munajta.
Pi nenqa: "Señor qanwan risaj, noqa kasusqayki?"

Coro:

*Oh Señor, jatunmin chajrayki llank'ajkuna pisi.
K'anchayta, kallpata qowayku, llank'ajkuna kanqa.
Cristo mask'an willajkunata, cheqa palabranta.
Pi nenqa, "Señor, rillasajña, munayniyki junt'aj."*

Tiyan campo llankáy munajpaj, Señorpa chajrampi.
Parlallayña tukuy runasman, munakoj Diosmanta.

Jesúsqa munakuyninrayku, salvo kasqaykita?
Willaramuy tukuy runaman, kawsayta Cristo qon!

159. YACHACHIWAY, DIOS TATÁY

(Re Menor)

/Yachachiway, Dios Tatáy, santa palabraykita.
Juchasapasman willamunapaj.

Coro:

*/Kaypi kani, Dios Tatáy.
Sonqoy ukhumañ k'anchaykamuway./*

/Bendeciwayku, Diosníy, tukuy wawasniykita
Chajraykipipis llank'anaykupaj./

/Señorníy, yanapaway qanllapi confiakuya,
Llakiyniypipis sonqochariway./

/Mayllapipis kashasaj qanllapajña takisaj.
Tukuy sonqoywan yupaychasqayki./

160. LAQHAYAYLLAPI PURERQANI

(Re Menor)

Autor: S. Choquetarqui

Laqhayayllapi purerqani
Diosmanta karupi.

/Cristo niwarqa uj p'unchaypi: "Chimpamuy, juchayoj"./

Coro:

Chaymantapacha pay salvawan tukuy juchaymanta.
/Laqhayaypitaj uj k'anchayman Cristo oqhariwan./

Uj paqarimpi taripawarqa Diosniyপা kamachin.
/Munakuynimpi Dios Tatayqa mosojyachiwanña./

Kunantaj may kusisqa kani Diosniyপা sirvispa.
/Chay jatun munakuynimpitaj payllata qhatisaj./

161. JALLP'ALLAMANTA KANI

(Re Menor)

/Jallp'allamanta kani Señorniyman rijch'akoj./
/Señor cruzpi wañuspa, yawarninwan rantiwan./

/Chay munakuyninmanta, imawantaj junt'asaj?
/Chayrayku yupaychani tukuy sonqo takispa./

/Munakoj Jesusnýta, Payllataña sirvisaj.
/Sapa punchay Pay qowan ashkha bendicionesta./

/Sapa p'unchay Paymanta oraciompi mañasaj
Yanaparinawanta munaynimpi kawsayta./

162. JESÚSMIN WAJYAWANCHEJ

(Fa Mayor)

Autor: T. Hurtado

/Jesúsmin wajyawanchej, pitaj rinman willamoj
Runas uyarinampaj santo Evangelista./

Coro:

/Risaj, risaj, risaj willasaj Dios Tataj palabranta./

/Pay munan kachasuya. ¿Manachu kasukunki?
¿Pitaj rispa junt'anqa? Kay, Señor, noqa risaj./

/Mana karusta atiwaj puriykachamuytaqa,
Qayllaspi tiyan wasis, Diosmanta willaramuy./

/Mayllapipis kashaspa willallayña runasman.
Diospa munakuyninta, atiynintawan willay./

163. JESUCRISTO KAWSAN

(La Mayor)

//Jesucristo kawsan noqapi.//

Gloria kachun Diosllaman.

//Jesucristo kawsan qampipis.//

Gloria kachun Diosllaman.

//Jesucristo Iglesiapi kawsan.//

Gloria kachun Diosllaman.

164. JINALLACHU DIOSMAN RISAJ?

(Re Mayor)

Jinallachu Diosman risaj, makisniy ch'usajllachu?

Ni uj almata pusaspa, nitaj allin sirvispa?

Coro:

/Jinallachu Diosman risaj, ch'usajllachu chayasaj?

Tiempoya usuchispalla, imawantaj chimpasaj?/

Má wañuyta manchanichu, Cristoqa Salvadorníy.

Ni Señorpaj llank'anichu, chayma llakiy noqapaj.

Usuchini tiempoyaqa, mana qospalla Diosman;

Purishaspa kay pachapi, supayllaman qoj kani.

P'unchay pasan, ch'isi jamun, llank'ay ari p'unchaypi.
Kusiywanmin chimpanqanku, Señorta sirvijkuna.

165. JESÚSPA SOLDADON KANI

(Re Menor)

Jesúspa soldadon kani, paypa kamachintaj.
Manchachikusajchu kasqa payrayku sufriyta?

Coro:

*Parlasaj Señormanta, willasaj Paymanta;
Espirituyki noqawan qanmanta willasaj.*

Ashkhastaj ñak'arerqanku creesqankurayku,
Noqapis sufrillasajtaj Jesusníraykoqa.

Payllamanta jap'ikusaj, ni qhepaman rispa.
Payllatapuni qhatisaj, munakuyninrayku.

166. MAY KUSISQA RISHANI

(Re Mayor)

Autor: A. Mamani

/May kusisqa rishani janaj pachaman.
Almastawan pusaspa Salvadorniyman./

Coro:

*/Rikuytapuni munani Salvadorniyta.
Jaqay k'anchaj llajtapi Payman takisaj./*

/May kusisqa kashani Salvadorniywan.
Paymin jatun Reyneyqa, Paypi suyani./

/Tukuy tentacionespi noqawan kashan.
Payqa k'anchawampuni tukuy ñanniyipi./

167. KAY PACHA KAWSAYPI

(Re Menor)

Kay pacha kawsaypi llakikuyllapuni.
/Wajcha almaypis mana tarinchu allin kawsaytaqa./

Coro:

*Cristo Salvadorta rejsejtiykamaqa,
/Pay salvawarqa, kusichiwarqa
Cruzpi wañusqanwan./*

Cristoj k'anchaynimpi puriyta munani,
/Munakuynimpi, kusikuynimpi tutap'unchay kasaj./

Señor, purichiway munaynillaykipi.
/Qanman qopuyki kawsayniytaqa, munakoj Salvador./

Qanta sirvisqayki tukuy kawsayniypi,
/Agradecespa tukuy sonqowan Qan Salvadorniyta./

168. JUCHASAPA QAN JINA

(La Menor)

Autor: J. Aguilar

/Juchasapa qan jina karqani
Niraj rejsishaspa Jesústa./
/Nitaj yacharqanichu wiñay
Kawsay kasqanta Cristo Jesúspi./

/Chimpaykorqani Diosman. Willajtiy
Juchasniya, perdonawarqa./
/Ancha walejtapuni cruzpi qan
Wañorqanki juchasniyrayku./

/Diospa munakuynenqa manchay
Jatunmin tukuy runaspaj kashan./
/Amigóy, chimpaykullay, wiñay
Kawsayta jap'iy Cristo Jesúspi./

/Chimpaykusparí Diosman, willay
Juchasniykita; perdonasonqa./
/Amaña juchallispa, Diosllata
Sirvikuwaj jamunankama./

169. KUSIKORQANI CHAY NISHAWAJTINKU

(Re Menor)

/Kusikorqani chay nishawajtinku:
“Jakullachejña Señorpa wasinman./
/Dios Tatanchejta chay santo wasimpi,
Tukuy sonqowan yupaychamusunchej”./

/Gloriataj kachun Diosman, aleluya,
Yupaychasqataj chay santo sutenqa./
/Nerqa Señorqa: “Qankunawan kasaj,
Iskay, kinsapis sutiypi kajtinku”./

/Kawsaqestapis pusanallachejtaj,
Uyarenqanku Diospa Palabranta./
/Nerqa Señorqa Palabrayta uyarej,
Diospi creejtaj, salvasqa kananta”./

/Dios wajyasunki; kasullayña, wawqe.
Uyarishaspa ama qhesachaychu./
/Manachus kunan kasukuwaj chayqa,
Wiñay, wiñaypaj ñak’ariyman rinki./

170. MUNAKUYPI KAWSANACHEJ

(Mi Menor)

/Munakuypi kawsanachej Diospi creej wawasnin./
/Ujkuna ujkunawan munakuypi kawsanachej./

/Forasteros kajkunata wajyarina wasiman./
/Chaytamin Diosqa munan munakuywan ruwanata./

/Wajchatapis, qhapajtapis munakuywan qhawana./
/Chaytamin Diosqa munan munakuywan rikuyta./

171. MUNAKOJ DIOS TATA

(Re Menor)

Munakoj Dios Tata munakuwarqanchej,
K'ata churintaqa kachamuwarqanchej
Juchasninchejmanta perdonawarqanchej
Qhapaj yawarninwan mayllawarqanchejtaj.

Coro:

*/Noqa willamusaj evangeliotaqa,
Salvación kasqanta Cristo Jesúsllapi./*

Qan munakuwaspa salvakuwarqanki
Qanwantaj ripusaj k'anchay llajtaykiman
Munasqa Cristolla noqapaj wañorqa
Tukuy juchaymanta llimphuchanawampaj.

Munakoj Dios Tata yanapariwayku
Kay pacha kawsaypi qanta sirvikuya
Qan Salvadorllata munakusuytapis
Khuyakuuniykipli yanapariwayku.

Munakoj Dios Tata, Palabrayki nishan
Hermanosniykuta munakunaykuta.
Qanllamin atinki kay wawasniykiman
Chay munakuytaqa kawsaynimpi qoyta.

172. ASHKHA KUTI WAJYAWANKI

(Re Menor)

Autor: E. Canaviri

Ashkha kuti wajyawanki,
Chajraykipi llank'anaypaj.
Kunanmanta kasusqayki,
Nisqaykita junt'anaypaj.

Coro:

*Salvador, yanapariway ari,
Evangeliota willayta.*

*Salvador, qan yachachiway ari,
Chajraykipi llank'anaypaj.*

Runaqa mana yachanchu
Salvación paypaj kasqanta.
Yachankumanchus chaytaqa,
Juchastaqa saqenkuman.

Chajraykeqa may jatunmin.
Llank'ajkunari pisilla.
Dios Tatáy, mañarikuyki,
Yanapaway llank'ashajtiy.

Yawar jich'asqallaykiwan
Salvos noqaykoqa kayku.
Runasman kayta willaspa
Juchata atipasqayku.

173. JESÚSPA NISQANTA

(Do Mayor)

Jesúspa nisqanta yachachimusun
 Tukuy juchallikoj runakunaman,
 Willana atikun Salvador manta,
 Yupaychaspas tukuy munaynimanta.

Coro:

*Jesúspa k'anchaynimpi purisun chayqa,
 Wiñay kawsanata jap'ikusunchej.
 Jesúspa ñannimpi risun chaypachaqa,
 Pilluta qowasun janaj pachapi.*

Willana atikun tukuy llajtaman
 Salvación kasqanta tukuy runaspaj.
 Paytaj ñak'arispa cruzpi wañorqa,
 Tukuy juchasapas salvakunampaj.

Takisun Jesúsman tukuy sonqowan,
 Payllamin juchata perdonáy atin.
 Jamuchun tentación, llakiykunapis
 Salvador Jesúsmin waqaychawasun.

174. QHATIKUSAJ

(Sol Mayor)

Qhatikusaj, Jesússta qahtisaj,
 Maymampis Paywanqa rillasajpuni.
 Qhatikusaj, Jesússta qhatisaj.
 Kachawajtin, mayllamampis kasusaj.

Jaku rina, jaku rina Paywan.
Kasuspa nisqanta rina willamoj.
Jesucristo cruzpi wañusqanta
Mundontinman rispa willaramuna.

175. CHALLWIRITA RUWASQAYKI

(Do Mayor)

Challwirita ruwasqayki, ruwasqayki, ruwasqayki,
Challwirita ruwasqayki qhatiwajtiyki
Qhatiwajtiyki, qhatiwajtiyki
Challwirita ruwasqayki, Jesucristo nin.

Pusamuy runakunata Jesucristo Salvadorman.
Pusamuy runakunata, Jesúsninchejman,
Juchankumanta perdonanampaj
Pusamuy runakunata Jesúsninchejman.

Pusamuy runakunata Jesucristo Salvadorman.
Pusamuy runakunata Jesúsninchejman,
Qhatinankupaj, sirvinankupaj
Pusamuy runakunata, Jesúsninchejman.

176. SEÑOR, QANMAN JAMUNI

(Mi Menor)

Autor: F. Paredes

/Señor, qanman jamuni, kawsayniyta qopuyki.
Bendeciway, Dios Tatáy, pusawaytaj k'anchaypi./

Coro:

*/Purimusaj llank'aspa, kasuspa Señorniyta,
Evangelio willaspa juchapi chinkasqasman./*

*/Kusikuywan takispa Jesusnýta qhatisaj.
Kallpata qoway, Señor, juchá atipanaypaj./*

*/Wiñay kawsayta qowan cruzpi ñak'arisqanwan,
Almaytapis llimphuchan janaj pacha llajtampaj./*

177. SEÑORNÍY WAJYAWARQA

(Re Menor)

Señorníy wajyawarqa chajrampi llank'anaypaj.
Kunan llakisqa kani mana llank'asqaymanta.

Coro:

*/Chajranqa may jatunmin, llank'ajkunari pisi.
Usqayta llank'anachej; Señorqa jamonqaña./*

Willasaj Señormanta, kasuspa kamachinta.
Kunan kasukuy, ari, mana qhellakuspalla.

Cristopaj llank'ajkuna t'inkata jap'enqanku.
Ancha kusikuy kanqa Señor kutimojtenqa.

178. TESTIMONIOYWAN

(Mi Menor)

Autor: F. Colque

/Testimonioywán, Dios, chimpaykamuyki,/
/Yachaspa cruzpi qan wañusqaykita./

/Testimonioywán, Dios, qayllaykamuyki,/
/Creespa Qanlla salvawasqaykita./

/Testimonioywán, Dios, Qanman jamuyku/
/Churiykimin juchaykuta mayllarqa./

/Testimonioywán, Dios, chimpaykamuyku./
/Qanllamin Supaymanta jark'awayku./

179. SALVADOR BENDITO

(Re Mayor)

Salvador bendito mañakoj jamuyki
Kay wajcha sonqoypi kawsanaykita.
Pusakuway Cristo, k'anchaj ñanniykipi
Mana kutirispa qhatisunaypaj.

Coro:

*Señor yupaychayku munakuuniykipi
Qanllamin chay cruzpi ñak'arerqanki.
Salvayta munanki tukuynin runasta
Munakuuniykitा willaramusaj.*

Salvador bendito Qanman chimpamuyki.
Munakuuniyki pi pusawaypuni.
Munakoj Dios Tata kallpachawaypuni
Willaramunaypaj Qanllamantaña.

Supaypis jamuchun tentacionesninwan
Urmachinawampaj tukuy juchapi,
Yanapayniykiwan noqa atipasaj,
Unay sajra Supay ayqekaponqa.

Salvador bendito, nisqayta junt'asaj
Maymampis qhatiyta Qanta sirvispa.
Pruebaspis jamuchun, waqaypis, nanaypis;
Munakuuniyki pi waqaychawanki.

180. SEÑORPA CHAJRAMPI LLANK'AMUSAJ

(Sol Mayor)

Autor: P. Geado

Señorpa chajrampi llank'amusaj
Kamachisqanman jina junt'aspa.
Takispa, orakuspa, llank'amuyta munani
Señorniypa chajrampi.

Coro:

*Diosniyman oraspa,
Señorniypa chajrampi llank'amusaj
Paymanta mañakuspa, llank'amuyta munani
Señorniypa chajrampi.*

Señorpaj sapa p'unchay llank'asaj
Juchasapasman willaramuspa.
Señorpa chakisninman almasta pusamusaj
Chajrampi llank'ashaspa.

Señorpa kamachin noqa kasaj
Chay jatun atiynimpi suyaspa.
Pichus llank'ay munajpaj ruwana kashampuni
Señorniyipa chajrampi.

181. JANAJ PACHAMANQA

(Si Menor)

Janaj pachamanqa manapunimin
Juchayojkunaqa yaykonqankuchu.
Chay sumaj llajtaman yaykúy munanki?
Cristoman willakuy juchasniykita.

Coro:

*Kunan chayamojtin qanman wañoyqa,
Suyawaj qan, ari, Diospi confiaspa.
Nawparinki chayqa kay pachamanta,
Tinkukullasunchej janaj pachapi.*

Almaykej juchasnin llimphuchasqachu
K'anchaj llajtamanqa yaykunaykipaj?

Mana llimphu kanki kunankama chay,
Cristoman willakuy juchasniykita.

Cristowan ñanninta rishanki chayqa:
“Jampullayña wawáy” nispa, nisonqa.
Juchapi wañunki chaypachatajri:
“Mana Noqajtachu kanki” nisonqa.

182. JAQAY CIELOPI

(Sol Mayor)

Texto basado en Apocalipsis 22:5

/Jaqay cielopi, qori llajtapi, janaj pachapi,
Mana kanqachu llakiyunas, waqaykunapis.
Salvasqasña kajkunatajrí Paywan ripusunchej;
Yupaychamusun Señorta./

183. KAY PACHA KAWSAYPI

(Re Menor)

Autor: Emiliano Ponce

Kay pacha kawsaypi ni imaypis kanchu.
Janaj pachapirí tiyan wasisniy.
Chinkasqa kashajtiy kay laqha mundopi,
Jesús tariwarqa khuyakuynimpi.

Coro:

*/Janaj pachapi, qori llajtapi
Uj k'acha wasiy kashan noqapaj
Janaj pachapi./*

Kay pacha kawsaypi jamullawampuni
Chhika llakiykunas, tentacionespis.
Chaywampis Cristoqa waqaychawampuni.
Ima llakiypipis noqawan kashan.

Tukuynin llajtasta, tukuy runastapis
Khuyakoj Cristoqa salvayta munan.
Sapa hermanopaj Payqa wakichishan
K'acha wasistaqa janaj pachapi.

184. REY JESÚS JAMONQAÑA

(Sol Mayor)

Rey Jesús jamonqaña janaj Pacha llajtamanta
Yuraj phuyus chawpipi, angelesnimpian khuska.

Coro:

*Rey Jesústa rikuspa, manchayta kusikusunchej
Salvasqasña kajkunaqa.
Wañusqas kawsanqanku paywan tinkukunankupaj.
Kusiywantaj suyanachej.*

Rey Jesús kutimonqa sinch'i jatun atiyninwan.
Tukuynin wawasnintaj janaj pachaman renqanku.

Janaj pacha llajtampi kawsay pilluta qowasun.
Salvasqa wawasnintaj paywan wiñaypaj kawsasun.

185. CRISTOJ JAMUNAN

(Do Mayor)

/Cristoj jamunan junt'akushanña.
Salvasqa almasta pusarenqa./

Coro:

*/Paywan risaj, risaj Paywan./
Jesucristowan risajpuni.*

/Qhepakonqanku juchayojkuna,
Salvasqastajrí riponqanku./

186. JESUCRISTO WAJYAWAJTIN

(Sol Mayor)

Autor: James M. Black

Jesucristo wajyawajtin usqayllata ripusaj,
Salvawajniypa uyanta rikusaj.
Tukuy salvos kajkunataj cieloman riponqanku.
Paykunataj Jesúsninwan kanqanku.

Coro:

*Jaqaypi lista pasajtin,
Jampuy qan, Jesús niwajtin,
Llojsipusaj Diosniypaman
Mayta munakoj Salvadorniypajman.*

Mosoj Jerusalempitaj mana wañuy kanqachu,
Nitaj phutiy, onqoy, waqay kanqachu.
Phuyu ukhupitaj rispa Jesúswan tinkumusaj,
Piwan wiñay kusiypi kawsamusaj.

Jesúspa munakuyninta Tukuyman yachachisaj,
Jamuychej ch'akiyniyojkuna nisaj,
Kamachiwasqanta tukuspa, Jesúzman ripusaj,
Ruwasqayman jinataj qopuwanqa.

187. MAY K'ANCHASHAJ PAQARIMUY

(Do Mayor)

Autora: Felicia y Mariano Beltrán.

Texto basado en Apocalipsis 21:4; 22:5

May k'anchashaj paqarimuy kanqa
Salvadorninchej kutimushajtin.
Ayllukunataj uj sonqolla kaspa;
Walej jamuy, nisunchej Señorta.

Coro:

*Manaña suyasunchu k'anchay, k'anchanantapis,
Ni inti k'anchanqachu, nillataj ruphanqachu.
Mana waqay kanqachu, llakikupis, nanaypis.
Chaypachataj Jesús Salvadorninchej
Wiñaypajmin kusichiwasun.*

Suyashanchej k'anchay paqarinanta
Walej jamuya Diosman qonapaj,
Rosas t'ikas chawpipi jina kasun,
Señorpa k'acha q'apariy wholepi.

Fiel cristiano cheqanta purejqa,
Jinallataj Diospa kamachimpis,
Jesúspa salvasqan Iglesiapis
Señorpa makisnimpi kanqanku.

188. CRISTO KUTIMONQA

(Fa Mayor)

/Cristo kutimonqa yuraj phuyuspi,
Jatun atiyninwan pusawasunchej./

Coro:

*/Jamushanña Jesúsqa.
Pusariwasun./*

/Hermanos, orana may lugarpipis,
Diospa bendicionnin jamuwasunchej./

/Cielomantapacha rikhurimonqa,
Janaj pachamantaj pusariwasun./

189. LLAJTASMANTA, ORQOSMANTA

(Sol Mayor)

Llajtasmanta, orqosmanta,
Chay mar qochasmantapis,
Diospa ñawpaqenman tantakonqanku.

Dios Tataj Tronompa
Ñawpaqempi tantaykukusun.
Ruwasqanchejman jina qopuwasun.

Sutinchejta Dios wajyajtin,
Kusiywan uyarisunchej.
May chhikaschus chaypi kasun
Tukuy layata parlajkunamanta.

190. DIOSNINCHEJWAN KASPAQA

(Mi Menor)

Diosninchejwan kaspaqa, ni jayk'aj wañusunchu.
Mana juchallikoj nitaj wañupojñachu kasun.

Coro:

*Ni chirita, ni q'oñita chaypi ñak'arisunchu.
Ni waqayta ni wañuyta chaypi rikusunñachu.
/Qhallallaj t'ikas chawpipi wiñaypaj kawsamusun./*

Diospa wawasnin santospa kusikuynimpi kasaj.
Ni kanqachu saqenakuy, ujchasqasllaña kasun.

Jesúspi niraj creejpaj sinch'i llakiylla kanqa.
Qhepakoqja Diosninchejpa jasut'inta sufrenqa.

Kunan tiempo kashan Evangelio willanapaj,
Rinankupaj qhallallarej lugerman kusikamoj.

191. JANAJ PACHA QHAPAJ SUYU

(Re Menor)

Janaj pacha qhapaj suyu Diosniypata tiyakunan;
/Chaypi salvawajniy kashan angelkunaj yupaychasqan./

Munakojmin Diosnillayqa, kay pachata munakorqa.
/Churintamin kachamorqa kay pachapi nacekojta./

Munakojmin Jesúsneyqa, runaman tukuspa jamun.
/Chakatasqa ñak'arerqa tukuy runaj juchanrayku./
Noqaraykumin wañorqa, ñak'arinayta ñak'arin.
/Chayman qoni sonqoymataqa chaypi tiyakunallampaj./

Pusawaytaj makiymanta, kamachiykí ruwanaypaj.
/Creeniyipi kallpachaway munayniykí ruwanaypaj./

192. KUSIKOYQA TIYAPUWANQA

(Re Mayor)

Autor: T. Hurtado

Kusikoyqa tiyapuwanqa
Jesusnýwan Janaj pachapi.
Sufriy kunas, onqoykunapis
Manañamin llakichiwanchu.

Coro:

*/Ripusaj, ripusaj, ripusaj Cristowan.
Kay pachata saquesaj./*

Dios Tatawan mana kanqachu
Llakiykunas sufriy kunapis.
Creejkuna kusikunachej
May kusiywan Diosta sirvispa.

Tarimusaj janaj pachapi
Wiñay wiñaypaj kusikuyta.
Jaqaypitaj tiyakamusaj
Diospa jatun bendicionninwan.

Kusikusaj janaj pachapi
Wiñay kusiy tiyapuwanqa.
Cristollawan kusikamusaj
Wiñay, wiñay waqaychajniywan.

193. JESÚSTA RIKÚY MUNAYMAN

(La Mayor)

Jesústa rikúy munayman, Imaynataj kanmanri?
Uj p'unchaytaj kusikuypí; almayqa qhawarenqa.

Coro:

*Rejsimusaj uyamanta Pay kikinta cielopi,
Rejsimusaj cielopiraj munakoj Jesusnítya.*

Payta ní rikunirajchu, kay pacha ñawisniywan;
Jaqay jamoj p'unchaypiraj, Paytaqa rikurisaj.

Noqa chaypi kusikusaj, uyanta qhawarispa;
Tukuy imata saquespa, taripaj Payta risaj.

Máy sumajchus kawsay kanqa Paywan janaj pachapi;
Almasnincheta salvajpa uyanta rejsimusaj.

194. JALLP'A KUYUKUYPIS

(Fa Mayor)

Jallp'a kuyukuypis kachun,
T'ukuna llakiypis kachun.
/Ama manchikuychu, hermano,
Kallpachakuy, sinch'i sayay./

Jesucristo jamojtenqa,
Pusawasun Iglesianta.
/Sinch'i qaylla chaypaj kashan.
Chaypi wiñaypaj kawsasun./

Intipis yaykuponqaña,
Ñak'arina tukukonqa.
/Jaqay cielopi Cristowan
Waqay, nanay tukukonqa./

195. JESUCRISTO JAMONQA

(Re Menor)

/Jesucristo jamonqa phuyus chawpipi,
Tukuy atiyninwantaj urayk'amonqa./

Coro:

/Inti urmanqa, killa urmanqa.
Mundo khatatirenqa, ñak'ariy kanqa./

/Ángeles jamonqanku trompetasniyoj
Tukuy suyajkunata wajyanankupaj./

/Suyanachej Señorta ama sayk'uspa.
Kutimunman Señorqa ima ratopis./

/Mana uyarikojta t'aqarparenqa
Wiñay, wiñay waqayman, nina larwayman./

196. JESÚSPA JAMUNAN

(Do Mayor)

Jesúspa jamunan p'unchaypeqa
May jina jatun kusiychus kanqa.
Tukuy ayllupis Cristopi ujchasqas,
Suyasunchej Salvador Jesústa.

Coro:

*Janaj pacha llajtapi laqhayay ni kanqachu,
Intej q'oñi ruphaynin nillataj kanqañachu.
Nanaypis, llakikuypis nillataj kanqañachu.
Chaypacha Jesucristo Reynillanchej,
Wiñaypaj sonqochajninchej kanqa.*

Cristoj kutimunan chay p'unchayta,
Llimphu kawsayllapi suyanachej.
Cielopi sonqo kusiy kawsayllapi,
Wiñaypaj Jesúswan kawsamusun.

Cheqamanta Cristota qhatejqa,
Jesústa sirvej kamachisnimpis,
Iglesiapis Cristoja novian jina
Wiñaypaj Jesúswan kawsamonqa.

197. KAY PACHA KAWSAYLLAQA

(Fa Mayor)

Kay pacha kawsayllaqa ni pita salvanqachu.
Cristoman chimpaykojlla salvacionta tarenqa.

Coro:

*/Cristo kutimonqaña, punkupiñamin kashan.
Mashkhastajchus nishanku Cristo ni jamunmanchu./*

Diosninchejqa munashan payllata sirvinata.
Lantista yupaychajpaj llakiy waqaylla kanqa.

Kawsaj Diosnillanchejman oraciompi chimpana.
Payqa atiyniyojmin, waqaychakuwanchejtaj.

Chayrayku, runa masi, Diosllapi confiakuna.
Amaña chimpanachu tukuy rijch'aj lantisman.

198. KAY PACHAQQA TUKUKONQAÑA

(La Mayor)

*/Kay pachaqa tukukonqaña,
Runastajrí ñak'arenqanku./*

Coro:

*Aleluya, aleluya,
Gloria Señorniyman.*

*/Qayllapiña llakiy jamunan,
Qayllapiña Diospa jasut'in./*

*/Manapuni qhepakusajchu,
Manapuni ñak'arinaypajqa./*

199. MOISESPAJ TIEMPOMPEQA

(Sol Mayor)

/Moisespaj tiempompeqa tukuy apamorqanku./
/Diospaj Santo templonman ofrendasta qorqanku./

/Ofrendaykita Diosman qoy ama llakikuspa./
/Tukuy sonqowan qojta Dios bendicen jatunta./

/Kusiywan sirvinachej uj k'ata Diosninchejta./
/Payqa tukuy imata qowanchej kawsanapaj./

/Tukuy qhapaj kayninchej Diospatamin, hermanóy./
/Diosqa Palabrampi nin: “Qori, qolqe noqajta”./

200. DIOSPATA KAJKUNAQA

(Sol Mayor)

/Diospata kajkunaqa rinachej ñawpajman,
Diospata banderanta tukuy oqharispa./

Coro:

*/Cristo jamojtenqa, kusyllaña kanqa.
Tukuy takisunchej, ¡Gloria Diosman!/*

/Diosmanta mañakuyta ama saqenachu.
Evangeliotapis tukuyman apana./

201. MUNASQA HERMANÓY

(Sol Mayor)

Munasqa hermanóy, ama llakikuychu,
Señor Jesucristo ñapis jamonqaña.

Llakiypis jamuchun, waqaypis, nanaypis,
Bibliata leesun Pay jamunankama.

Kay p'unchaykunapi ña rikushanchejña,
Señorpa nisqasnin, chay señalkunata.

Señorpa jamunan ancha qayllapiña.
Suyana, hermanóy, chay kutimuyninta.

202. ÑAPIS CHAYASAJÑA

(Sol Mayor)

/Ñapis chayasajña janaj pachamanqa,
Chaypi suyashawan munakoj Señorniy./

Coro:

*/Janaj pachapeqa sonqo qhallallaypi
Chaypi kawsamusaj wiñay kusikuypi./*

*/Janaj pacha llajta wakichisqa kashan
Diospa wawasnillan kusikunanchejpaj./*

/Qan munasqa hermano, wakichikullayña,
Chay kusiy llajtapi kawsamunaykipaj./

/Cristo Salvadorta qhesachajkunaqa
Ni yaykonqankuchu chay kusikuymanqa./

203. JESUCRISTO KUTIMONQA

(Sol Mayor)

Autor: Mario Zeballos.

Jesucristo kutimonqa juzganampaj kay mundota
Chay jatun atiyninwan. Suyasun chayamunanta
Jaqay sumaj p'unchaypeqa wakichikuna chaypaj.

Coro:

*Jesucristo jamojtenqa, mundopis khatatirenqa.
Intipis laqhayaykonqa, killapis ch'askakunapis
Cristollaña k'anchanqa.*

Atiyninwantaj jamonqa Salvadorinchej Jesúsqa.
Payllata yupaychasun. Sumajta kusikusunchej
Jesúsninchejta rikuspa rit'i phuyu chawpipi.

Salvasqa runakunapis Cristomanta sut'inchasun
Tukuy juchasapasman. Sumaj llimphu sonqonchejwan
Jesucristota suyasun urayk'amonqaña Pay.

204. SUYAKUSUNCHEJ HERMANO

(Si Menor)

/Suyakusunchej, hermano tukuy sonqonchejwan
Señorninchej jamunan qayllaña, qayllaña./

Coro:

*Munasqa hermano ama kasuychu
Mashkha runaspis chejnesojtinku
Tukuy sonqowan Cristopi confiay,
/Señor Jesúsqa qanwanmin kashan./*

/Suyakusunchej, hermano, oraspa, takispa
Señorninchej jamunan qayllaña, qayllaña./

/Kallpachakuychej hermanos, Señorpi ujchasqas
Señorpaj jamuynenqa, qayllapiña kashan./

205. SEÑOR JESUSNÍY, PAY CAPITANNIY

(Mi Menor)

/Señor Jesusníy, Pay Capitanniy.
Payqa jamonqa atipanampaj./
/Yuraj caballopi atiywan jamonqa
Janaj pachamanta chay soldadosninwan./

/Pay nisqa karqa. Junt'aj, Cheqataj.
Diospa Palabran sutenqa karqa./
/Uj jatun espada llojserqa Paymanta,
Chaytajrí ninakun Diospa Palabranman./

/Gloria, atiytaj Señorwan kachun.
Pay atipanqa soldadosninwan./
/Gloria, aleluya, wiñaypaj kawsanqa
Atipajkunawan waranqa watasta./

206. YURAJ P'ACHAWAN KASAJ

(Sol Mayor)

Yuraj p'achawan kasaj janaj pachapi,
Diospa wasimpi, janaj pachapi.
Yuraj p'achawan kasaj janaj pachapi.
Diosniywan kamusaj.

Qori pilluta jap'isaj janaj pachapi,
Diospa wasimpi, janaj pachapi.
Qori pilluta jap'isaj janaj pachapi.
Diosniywan kamusaj.

Qori ñanta purisaj janaj pachapi,
Diospa wasimpi, janaj pachapi.
Qori ñanta purisaj janaj pachapi.
Diosniywan kamusaj.

Hermanuywan kusikusaj janaj pachapi,
Diospa wasimpi, janaj pachapi.
Hermanuya abrazasaj janaj pachapi.
Diosniywan kamusaj.

207. SONQOYQA KUSISQALLAPUNI

(Mi Mayor)

Autor: J. Quispe

Sonqoyqa kusisqallapuni kashan Cristota qhatejtiy.
/Pi jark'awanqa Diosta qhatiyya?
Noqawan kashan Diosneyqa./

Coro:

*Manchachikusajchu noqawan Dios kajtin?
/Sonqoyta qoni, nisqanta ruwani,
Wiñaypaj Paywan kawsasaj./*

Diosqa wakichishan janaj pachapi k'acha tiyanasta.
/Chayman ripusaj, chaypi tiyasaj,
Paywan wiñaypaj kawsasaj./

Chaymanchus riyta munanki, amigo, wakichikullayña.
/Chayman ripuspa, chaypi kawsasun
Wiñay wiñaynintinkama./

208. SEÑOR JESÚS JAMONQA

(Re Menor)

/Señor Jesús jamonqa, phuyuspi chayamonqa.
Pusawasun salvosta janaj pachaman./

Coro:

*Kusiy kanqa salvospaj Jesúswan ripojtinchej.
Suyanachej Señorta mana qonqaspa./*

/Señorqa pusarenqa pichus Paypi creejta.
Salvacionta tarinki Cristo Jesúspi./

/Mana creejkunataj kaypi qhepakonqanku,
Wijch'usqataj kanqanku nina larwayman./

209. SEÑOR JAMOJTIN

(Re Mayor)

Autor: T. Hurtado

/Señor jamojtin, angelqa
Trompetanwan qhaparenqa creejkunata./
/Ripusunchej Jesúswan,
Yaykusunchej cieloman tukuy salvasqas./

/Mosoj Jerusalempitaj
Mana wañoyqa kanqachu nitaj waqaypis./
/Nitaj llakiy kanqachu,
Nitaj onqoy kanqachu, kusikuyllamin./

/Jaqaypi lista pasajtin,
Diospa pañanman llojsisaj, Paypa ladonman./
Piwan wiñay kusiypi
Kawsamusaj wiñaypaj? Salvador niywan./

/Angeleswan takisunchej,
Diospa qori plazampeqa lliphipirisun./
/Ángel jina kasunchej.
Wiñaypaj kusikusun Señorninchejwan./

210. SALVACIÓN KASQANMANTAQA

(Re Menor)

Autor: Z. Quenta

/Salvación kasqanmantaqa, manachu qan yacharqanki?
Juchapi kashanki, almaykitaj llakikushan./

Coro:

*/Mana runaqa yachanchu ni cielopi angelespis,
Tata Diosllamin yachashan jayk'ajchus kutimunanta./*

/Kay mundopi parlashanku mana juicio kananmanta.
Amataj chayta creeychu, Cristollawanña kawsana./

211. WASIY TIYAN

(Sol Mayor)

//Wasiy tiyan intimanta aswanta k'anchaj.//
Janaj pachapi.

Coro:

*/Bendito Cristo, Qanwan kawsamusaj//
Janaj pachapi.*

//Qan munanki riyta chayqa, usqayta jamuy//
Señor Jesúsman.

212. SEÑORNIYPATA QORI LLAJTAN

(Re Menor)

/Señorniypata qori llajtan wiñay
Wiñaypaj lliphirenqa./
/Dios Tata chayta wakicherqa
Tukuynin wawasnillampajmin./

Coro:

*/Janaj pacha wasiyman risaj
Tukuy nanayta saqepuspa./*

/Kay pachapeqa llakiy, nanay;
Janaj pachapi kusikuylla./
/Runa masiyki chejnisojtin,
Waqaychasonqa Dios Tatanchej./

/Mundo kusiyta mask'akuspa,
Llakiykunasta tarikunchej./
/Janaj pachapi Dios Tataywan
Wiñay wiñaypaj kusikusun./

213. SEÑOR JESUCRISTO

(La Menor)

Autor: M. Zeballos

Señor Jesucristo, noqa qhatisqayki,
Qanmanta mañaspa tuta p'unchaypi.
Sajra kawsaymanta Dios Tatáy jallch'away.
Tukuy sonqowantaj qampaj llank'asaj.

Coro:

*K'anchaj llajtaykiman pusaway, Diosniy,
 Kay pacha kawsaypi wajcha purini.
 Rikuyta munayki janaj pachapi;
 Qanwantaj kawsasaj wiñaynintimpaj.*

Kay pacha kawsaypi mana imay kanchu,
 Janaj pachapiraj sumaj imasqa.
 Diospa llajtampeqa llimphu kawsayllamin.
 Paywantaj jaqaypi kusikamusaj.

Ama iskayrayaychu munasqa hermano,
 Cristo qowanchejña wiñay kawsayta.
 Cruzpi pay wañorqa juchasninchejrayku,
 Yawar jich'asqanwan rantiwarqanchej.

214. SEÑOR JAMONQAÑA

(La Mayor)

Autor: J. Chacón

/Señor jamonqaña phuyus chawpillapi, tukuy rikonqa./
 /Tukuynin runastaj mayta waqanqanku Payta rikuspa./

/Ñak'ariy tiempoqa qayllapiña kashan tukuy runaspaj./
 /Diospaj phiñakuynin chayamonqañamin juchasapaspaj/

/Jaqay p'unchaypeqa cuentata qosunchej Dios
 Tatanchejman/
 /Sapa uj obrata ruwasqanchejmanta tapuwasunchej./

/Señorqa ajllanqa salvos kajkunata paña ladonman./
/Juchasapastarí Diosninchéj kachanqa nina larwayman./

/Chaypeqa wiñaypaj kirus k'arukuyta ñak'arenqanku./
/Manaña kanqachu salvakuna tiempo chay
p'unchaypeqa/

215. JESÚSMAN WAWASTA

(Do Mayor)

Texto basado en Mateo 19:13-14

Autor: Helge Hanes

Jesúsman wawasta pusamorqanku
Yachachisqasnenqa phiñakorqanku
Jesúsqa nerqataj: Saqey wawasta
Noqaman jamoja, ama jark'aychu.

Qanta hermanito, kay bautismopi
Dios qanman sutinta churasorqa
Wawanta jinataj ruwasonqamin
Nispa nerqa: Qanqa, noqajta kanki.

Sumaj willaykuna Diosninchémanta
Nin munakuynenqa mask'arisunki
Bautismopi Diosqa juchasniykita
Pampacharqa, nispa: Qan waway kanki.

Pay jap'i ykusunki bautismuykipi,
Qampaj wiñay kawsayta qopusunki
Diospaj makisninman churasqa kanki
Sonqo tiyakuywan kusiy wiñanki.

Pitaj bautismopi tarisunkiña
 Sapa p'unchay payman wajyashasunki
 Munakuynimpitaj, khuyakuynimpi
 Jesucristo munan bendecisuya.

216. ANCHA MUNAKOJ DIOS TATÁY

/Ancha munakoj Dios Tatáy, yuyarikuy noqamanta.
 Juchasniya llimphuchaway churiykej yawarnillampi./

Coro:

*/Wañuytapis atiparqanki chay jatun atiynykiwan,
 Ajinallatataj noqapis atinaypaj atipayta./*

/Salvadorníy Jesucristo, jamullayña kay sonqoyman.
 Juchasniya q'epirisqa qanllaman chimpaykamuyki./

/Munakoj salvador Jesús, noqarayku wañorqanki.

Almayta rantiwarqanki cruzpi ñak'arisqaykiwan./

217. MUNAKUWAN JESUSNÍY

(Do Mayor)

Autora: Anna B. Warner, 1860

Munakuwan Jesusný, Palabrampi Pay niwan.
 Wawas riyta atinku munakoj Salvadorman.

Coro:

//Dios munakuwan// Bibliapi jinata nin.

Cristo cruzpi wañorqa, glorianta kichawarqa.
Juchasniya qhechuspa, cielonman pusawanqa.

Munakuwan Jesusníy, chaymanta kusikuyniy.
Jesús k'acha Michejníy waqaychaspa, pusawan.

Pisi kallpa kajtiypis, kallpachawan Jesusníy.
Cielomantaj chayaspa, wiñay kusiypi kasaj.

218. JESUCRISTO KAY PACHAMAN

(La Mayor)

Jesucristo kay pachaman mask'aspas jamorqa
Munakuywan wawastapis salvayta munan.

Coro:

*Apanachej Jesúsman Pay munakun wawasta.
K'anchanqanku Jesúspaj ch'askasnín jina.*

Qoris jina k'ancharinku Jesúspa qayllampi.
Yawarninwan Pay ranterqa tukuy wawasta.

Tukuy wawasta apanachej Señor Jesúsllaman.
Paykunata munakuspa, cruzpi wañorqa.

219. CENAYKIPI TANTAKUYKU

(Mi Mayor)

Cenaykipi tantakuyku, uj sonqolla jamuyku
Yuyarikoj, Señorniyku ñak'arisqaykimanta,
Wañusqaykimanta yuyarikoj jamuyku.

T'antapi yuyarikuyku, copapipis Qanmanta.
Cristoqa Salvadorniyku, kawsaj Dios kasqaykita.
Tukuy sonqoykuwan qanllamanña qayllayku.

Wañusqaykirayku cruzpi, yawarniykinejtataj
Yaykupuya suyashayku, uyaykita qhawarej,
Wiñaypaj cielopi sumaj k'anchayniykiman.

220. CRUZPI YAWAR JICH'ASQAYKI

(Mi Mayor)

Cruzpi yawar jich'asqayki perdonta qowan;
Qampa ñak'arisqasniyki, wiñay kawsayta.

Coro:

*Chay qhapaj yawarniykimin, Señor, mayllawan.
Qampa justiciallaykimin Diosman pusawan.*

Tukuy yana juchasniyta llimphu mayllawan.
Chay chhika ch'ichi almayta rit'iyachiwan.

Juchachasqaña kashajtiy, paymin salvawan.
Noqa wañusqa kashajtiy, kawsayta qowan.

Yawarniykirayku kasaj wiñay kusiyipi.
Uyaykitapis rikusaj wiñay kawsaypi.

221. ŅAWPAQEYKIMAN, SEÑOR DIOSNÍY

(Re Mayor)

Ñawpaqeykiman, Señor Diosníy,
Kay wawasniyki qayllamuyku.
Tukuy rantisqa, mayllasqastaj
Señor Jesúspa yawarnimpi.

Coro:

*Gloriata qoyku Diosniykuman
Kay pachapipis, jaqaypipis,
Honrasqa kachun sutiykeqa
Kunampis, tukuy wiñaypipis.*

T'antá p'akispa yuyariyku,
Señor Jesúspa wañusqanta.
Kay copapitaj yuyariyku
Chay cruzpi yawar jich'asqanta.

Jinallatataj yuyariyku,
Jesús ujtawan jamunanta.
Pacienciawantaj suyashayku
Phuyuspi rikhurimunanta.

222. CRISTOWAN WASINCHEJPI

(Sol Mayor)

Cristowan wasinchejpi, //uj sumaj kusiy,//
Cristowan wasinchejpi, uj sumaj kusiy,
May sumaj kusiy.

Cristowan llank'ajtinchis ...

Cristowan ñan puriyipi ...

Cristowan mayllapipis ...

223. HUERTO EDENMANTAMIN

(Re Menor)

Huerto Edenmantamin qallarerqa
Kusikoyqa noqanchejpaj.
Kasarakoyqa Diospa kamachiynin;
Kusikuna tukuyninchej.

Coro:

*/Kusikuymín noqanchejpaj,
Kusikuymín paykunapaj,
Santo matrimonio pi tukuyninchej
Kusikuna, kusikuna./*

Diospa bendicionnинwan kusikusun
Tukuyininchej kay p'unchaypi,
Dios Tataj kamachinta junt'aspataj,
Kusikuna tukuyininchej.

Kay matrimoniota Dios bendicenqa.
Kusikuna noqanchejpis,
“Allinta kawsakuychej”, Nishawanchej,
Sañorninchej Palabrampi.

Dios Tata kamacherqa Palabrampi:
“Cuerpoykita munakunki.”

Qhari warmita nishan Palabrampi:
“Kawsakuychej munakuypi.”

224. MANCHAY JATUNMIN

(Sol Mayor)

//Manchay jatunmin Diospa munakuynin//
T'ukuchiwampuni.

May jina alto, ma wichariy jina,
May jina ukhu, nitaj riy atina,
May jina ancho, ni taripay jina
Munakuy Diospata.

225. BARCOYQA JUCH'UYLLATAJ

Barcuyqa juch'ylla, jatuntaj qhochaqa.
Makiyta waqaychan Jesús.
/Paypuni pilotuy, walejlla kashan,
Jerusalenman rishaspa./

226. TUKUYNINCHEJ LLANK'AJTINCHEJ

(Sol Mayor)

Sichus tukuy llank'asunman, ujchasqas, ujchasqas,
Sichus tukuy llank'asunman may kusiy kanman.
Llank'asqay llank'asqayki, llank'asqanchej Diosllapaj.
Sichus tukuy llank'asunman, may kusiy kanman.

227. KAN SUMAJ AMIGOY

(Re Mayor)

Kan sumaj amigoy may //munakoj, //
Kan sumaj amigoy may munakoj,
Salvador Jesúsmin.

Munakuwan, munakuwan
Munakuwan khuyakuynimpi.
Munakuwan, munakuwan.
Salvador Jesusný.

Kan qampaj amiguyki may munakoj...

Kan sumaj amigunchej may munakoj...

228. MAY KUSISQAS UJTAWAN

(Re Mayor)

May kusisqas ujtawan rikunakullanchejtaj,
Qanwan tinkunakuspa, gracias Diosman.
Sonqonchejpi kusisqas, munakuywan junt'asqas
Tukuyuinchej Señorta yupaychasun.

Coro:

*Walejtañin jamorqanki.
Kaypi kaj hermanospaj, may kusiy noqanchejpaj.
Walejtañin jamorqanki
Kusikunchej ujtawan, gracias Diosman.*

Dios yanapamusorqa, mana saqerpayaspa.
Kayman pusamusorqa walejtañin.
Qanwan khuska Dios karqa, atiyninwan jark'aspa.
Tukuy peligrosmanta waqaychaspa.

Ujchasqas munakuypi, uj sapan sonqollawan
Entregasqas Señorman yupaychasun.
Janaj pacha wasimpi wiñaypaj khuska kasun
Jatun yupaychanata Payman qosun.

229. NOQANCHEJWAMPUNI DIOS

(Re Mayor)

Autor: Jeremiah E. Rankin

Noqanchejwampuni Dios kachun
Cieloman ripunakama.
Diospa ladompi kaspaña,
Wiñay wiñaypaj kusikusun.

Coro:

*Jesúsninchej kutimojtinña,
Paywan khuska kusikusunchej.
Tantaykukusun mundomanta.
Michejinchej Diospa wawasnin.*

Noqanchejwampuni Dios kachun.
Laqha tutas puriypipis,
Llakiy pacha kawsaypipis,
Paywan kaspa ni manchay kanchu.

Noqanchejwampuni Dios kachun,
Llanthullampi pusawasun
Sinch'ita kallpachaykuspa
Sonqochakoj Espiritunwan.

Noqanchejwampuni Dios kachun.
Makisnimpi jap'iwasun,
Lliphipez janaj pachaman
Pusakapunawanchejkama.

230. MAY MUNASQA HERMANITOS

(Si Menor)

/May munasqa hermanitos, Diosllawan kutipunachej./
/Ichapis Señor munajtin kusikuywan kutimusun./

/Hermanitos, hermanitas, atiyninwan Diosninchejq'a,
/Makisnimpi jap'iwasun waqaychaspa juchamanta./

/May munasqas hermanitos kawsayninchej Diospatamin,/
/Kusiywantaj ripunachej, sapa uj wasisninchejman./

231. SUMAJ KUSIY KACHUN

(Re Mayor)

Sumaj kusiy kachun, kunan p'unchaypeqa
Uj watatawan junt'ajtiyki.
Kawsaj Diosninchej waqaychasuchun
Kawsayniyki pi wiñaykama.

Diosqa nishawanchej, santa Palabrampi
Qanwan kashani wiñaypajmin.
Waqaychawasun sajra kajmanta
Diospi confiana sonqomanta.

232. KUSIKUNA KACHUN

Kusikuna kachun, kay p'unchayniyki pi
Diosninchej qanta bendicichun,
Waqaychaspataj, kusichispataj,
Cieloman chayananchejkama.